

F~~ORE~~VER

---

forevive

MANUAL

Smartwatch SB-320

(full version)





EN

Thank you for purchasing a product by Forever. Before use, please refer to the User's manual, and save it for future reference. Do not disassemble the device on your own – all repairs should be done by a service technician. Use only original parts and accessories provided by the manufacturer. The device should not be exposed directly to water, moisture, sunlight, fire or other heat sources. We hope that the product by Forever fulfills your expectations.

PL

BG

CZ

## Description

DE

EE

ES

1. Touch screen
2. Touch button
3. Heart rate monitor
4. Charging connector

## Charging

FR

GR

Place the smartwatch into a special handle in a way to connect the charging connector with the connector on the handle, and then connect USB cable to a power source.

HU

## Forever Smart application installation

IT

Find application called "Forever Smart" in Google Play or App Store shop and install it on the phone.

LT

## Connect the smartwatch with the phone

LV

NL

RO

1. Activate Bluetooth in your phone.
2. Activate "Forever Smart" in your phone and fill all personal information in settings.
3. Select "Connect smartwatch" in settings.
4. Select the model of your smartwatch.
5. Click on appropriate photo of the model you want to connect.

RU

## Disconnecting the smartwatch from the phone

SK

1. Activate "Forever Smart" in your phone.
2. Click "Disconnect smartwatch" in settings and confirm.
3. To disconnect the smartwatch from iPhone, click Disconnect

smartwatch in settings of "Forever Smart", and then go to "Bluetooth" settings in the phone settings and select "Forget this device"

## Operation

- Move your wrist towards yourself or press the touch button to activate the screen
- Press and hold the main screen, and then move it to the left or right in order to change the main screen.
- Press and hold the touch button to activate the smartwatch.

## Operation

**Activation:** Press and hold the touch button for 3 seconds.

**Go to menu:** Move up / down or left / right.

**Select the function:** Move up / down or left / right and click the selected function.

**Confirm:** Click on the icon of the selected function

**Exit:** Move from left to right

**Return to the main screen:** Press the touch button

**Check notifications:** Move from left to right in the main screen



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



After activation of the smartwatch, the main screen of the device will be visible.

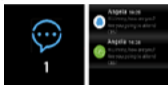


In the main screen:

1. Go to the main menu
  - a. Move from right to left in the main screen; you will enter the main menu.
  - b. Move up or down to move to other pages of the main menu.
  - c. Click the selected function to open its settings. Move from left to right to return to the last menu.



2. Go to shortcuts and notifications menu  
Move from left to right in the main screen



3. Move to other shortcuts  
Move up and down in the main screen.

## Functions

### Main screen styles



To change the style of the main screen, click and hold the current screen, and then move to left or right to select an appropriate style.

### Shortcuts



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth is disconnected

BG



Bluetooth is connected

CZ

DE

## 2. Do not disturb mode

EE



Do not disturb mode deactivated

ES



Do not disturb mode activated

FR

GR

## 3. Bright

HU

Set appropriate screen brightness depending on the lighting in the environment in which the smartwatch is present.

IT

## Multisport


LT



LV

NL

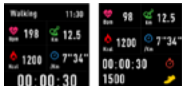
RO

Select the sport mode  to enter the multisport function. The smartwatch supports five types of sports, such as: walking, jogging, cycling, running on a treadmill and climbing. You can select the sport you want to do in a given moment. The smartwatch will collect data of the selected sport and will record them.

RU

SK

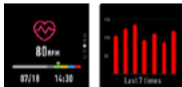





If you want to end the measurement of a given sport, move interface to the right and click the stop icon to stop and save the collected data. The smartwatch will show the recorded data. Connect the smartwatch with Forever Smart application via Bluetooth in order to check and analyze collected in the data in the phone.

*NOTE: If the time of a given sport will be shorter than 5 minutes, the data will not be saved.*

## Heart rate monitor



Select the heart rate monitor icon  to carry out heart rate measurement. You can check the last 7 measurements on the chart and compare them. Move the screen to the right to end the heart rate monitor.

Connect the smartwatch with Forever Smart application via Bluetooth in order to check and analyze collected in the data in the phone.

## Sleep monitoring

The smartwatch carries out sleep monitoring automatically between 22:00 and 9:00. Select the function on the screen of the smartwatch to view the sleep data from the entire week.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU


SK



After waking up in the morning, the smartwatch will show a report related to sleep by displaying, respectively, the total sleep time, shallow sleep, and deep sleep. Connect the smartwatch with Forever Smart application via Bluetooth in order to check and analyze collected in the data in the phone.

## Alarm



Select the alarm clock icon  to see settings made in “Forever Smart” application. If the alarm clock is activated, the smartwatch will vibrate.

## Notifications



*Move from left to right in the main screen to check the notifications regarding phone calls and other SMS messages and notifications from social networks.*

## Weather



If connection with “Forever Smart” application is established, the smartwatch screen should show the current weather. Manually set the town you are in or use automatic settings.

## Camera control


Before using the function  ensure that the camera in the phone is activated. By using this function, you may remotely take a photo using the smartwatch.

## Music control

Select  to go to music control function. Control the music played in the phone using the function buttons. Move the screen from left to right to exit the music play function.



## Lack of activity reminder

Select the icon  to enter settings of lack of activity reminder. Activate or deactivate this function. Move from right to left to exit. You may also move to more advanced settings of this function by entering “Forever Smart” settings and set intervals, the start and end time of notifications.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Select  to move to the settings screen.

- About the device



By selecting this icon you may check MAC Bluetooth number of the device, device name and software version.

- Deactivation



By selecting this icon, you may deactivate the smartwatch.

## Use of application

### Tabs:

Today:

1. MAIN PANEL – the current number of steps, covered distance, the number of burnt calories – click the selected value to display the chart, go to the selected date.
2. WEIGHT – the current weight of the user and target weight indicated by the user – click to display the chart, go to the selected date.
3. SLEEP – Sleep monitoring from the last night – click to see details and go to the measurements history.
4. HEART RATE MONITOR – The current and the last heart rate measurement, click to see details.

#### Activity:

– The list of sport activities divided into types. Click the selected activity to see details and analyze the collected data.

#### Reminder:

– Set the type, day of the week and time of notification you want to receive via the smartwatch. It will vibrate and display the stop watch icon in order to remind about a planned activity.

#### Settings:

– Call status, time of the last data synchronization, battery level

– My profile – Set the profile photo in the application, enter the name, enter the sex, date of birth, weight and height in order to obtain correct measurements

– Objectives – Settings of target amount of Steps, Distance, Calories, and Sleep. After achieving a given objective, the smartwatch will notify you about this by vibrating and displaying the icon indicating achievement of an objective.

– Notifications – Settings of notifications of the application you want to receive. Select and switch the button to the right to activate a given notification. Move to the left to deactivate them.

– Find the device – find the smartwatch by triggering vibrations by pressing the button (Bluetooth connection is required)

– Take a photo – click to activate the phone camera and control it via the smartwatch by clicking the camera icon.

– Advanced settings:

+ Weather – Select the city from which the data regarding current weather will be collected and transferred to the smartwatch, which will display data after entering the weather screen.

+ Sedentary – Set notification regarding lack of exercise. Select the repetition frequency and the time period in which the reminder will be active

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

+ Drinking water – Set reminder about hydration. Select the frequency and time period in which the reminder will be active

PL

+ Do not disturb – complete muting of the smartwatch – set the time period in which the smartwatch will be inactive and no notifications will be received

BG

CZ

+ Screen activation – turn on to be able to activate the smartwatch screen by wrist movement. The screen will automatically display the time after you move your wrist in order to check the time.

DE

EE

+ Google Fit / Apple Health – activate this function to automatically synchronize data collected from Google Fit / Apple Health application

ES

+ Themes – select color version of the application

FR

+ Connect / Disconnect the device – connect the device with the application or disconnect the current pairing

GR

HU

+ Firmware update – the current software version and manual update

IT

+ Reset – restore factory settings of the smartwatch

LT

+ FAQ – the most frequently asked questions and issues

LV

NL

## **Cleaning and maintenance of the device**

Exposing the metal parts of the device to salt water, chlorine, sweat, as well as skin and body care products may adversely affect the appearance and condition of the watch.

RO

- To prevent negative effects you should clean the device regularly using a soft clean cloth and warm, soapy water, then dry it well afterward.

RU

- Avoid the buildup of grime and other forms of dirt regular on watch case and belt.

SK

- Do not clean your device using strong chemicals or soaps with

- fragrances and additives.
- Always use a soft material or cloth to clean the device so as not to scratch the components prone to scratching.
- When the device has contact with water, dry it thoroughly.
- Store the device in dry, airtight containers.

*TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration of product on website <https://sklep.telforce-one.pl/en-gb/>*

EN

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, wilgoci, promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

PL

BG

CZ

DE

## Opis

EE

ES

1. Ekran dotykowy
2. Przycisk dotykowy
3. Pulsometr
4. Złącze ładowania

FR

## Ładowanie

GR

Włóż smartwatch do specjalnego uchwytu, tak aby złącze ładowania było połączone ze złączem w uchwycie, a następnie podłącz kabel USB od źródła zasilania.

HU

## Instalacja aplikacji Forever Smart

IT

Znajdź aplikację o nazwie "Forever Smart" w sklepie google play lub app store i zainstaluj ją na telefonie.

LT

## Połącz smart watch z telefonem

LV

NL

RO

1. Włącz Bluetooth w telefonie.
2. Włącz "Forever Smart" w telefonie, oraz wypełnij wszystkie informacje personalne w ustawieniach.
3. Wybierz "Połącz smartwatch" w ustawieniach.
4. Wybierz model Twojego smartwatcha.
5. Kliknij w odpowiednie zdjęcie modelu który chcesz połączyć.

RU

## Odłączenie smartwatcha od telefonu

SK

1. Włącz "Forever Smart" w telefonie.
2. Kliknij "Odłącz smartwatch" w ustawieniach i potwierdź.



3. Aby rozłączyć smartwatch z iPhone kliknij Odłącz smartwatch w ustawieniach „Forever Smart” , a następnie przejdź do ustawień „Bluetooth” w ustawieniach telefonu i wybierz „Zapomnij to urządzenie”

## Sterowanie

- Wykonaj ruch nadgarstka w swoją stronę lub naciśnij przycisk dotykowy, aby wzbudzić ekran
- Naciśnij i przytrzymaj ekran główny, a następnie przesuwaj w lewo lub prawo w celu zmiany ekranu głównego.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy, aby włączyć smartwatch.

## Sterowanie

**Włączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy przez 3 sekundy.

**Przejdź do menu:** Przesuń w górę/w dół lub lewo/prawo.

**Wybierz funkcję:** Przesuń w górę/w dół lub lewo/prawo oraz kliknij wybraną funkcję.

**Potwierdź:** Kliknij na ikonkę wybranej funkcji

**Wyjdź:** Przesuń z lewej do prawej

**Powrót do ekranu głównego:** Naciśnij krótko przycisk dotykowy

**Sprawdź powiadomienia:** Przesuń z lewej do prawej będąc na ekranie głównym



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

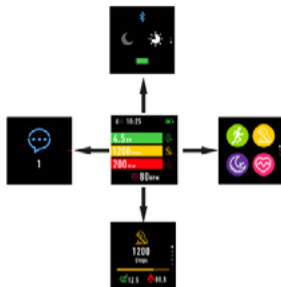
NL

RO

RU

SK

17



Po włączeniu smartwacha widoczny będzie główny ekran urządzenia.



Z ekranu głównego:

1. Przejdź do głównego menu

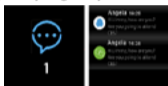
a. Przesuń z prawej do lewej z głównego ekranu; wejdiesz do głównego menu.

b. Przesuń w górę lub w dół aby przejść do innych stron menu głównego.

c. Kliknij wybraną funkcję, aby przejść do jej ustawień. Przesuń z lewej do prawej, aby powrócić do poprzedniego menu.



2. Przejdź do menu skrótów i powiadomień  
Przesuń z lewej do prawej na głównym ekranie



3. Przejdź do innych skrótów  
Przesuń w górę i w dół na ekranie głównym.

## Funkcje

### Style ekranu głównego



Aby, zmienić styl ekranu głównego należy kliknąć i przytrzymać na aktualnym ekranie, a następnie przesunąć w lewo lub prawo wybierając odpowiedni styl.

### Skróty



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth jest rozłączony

BG



Bluetooth jest podłączony

CZ

DE

## 2. Tryb nie przeszkadzać

EE



Tryb nie przeszkadzać wyłączony

ES



Tryb nie przeszkadzać włączony

FR

GR

## 3. Jasność

HU

Wybierz odpowiednią jasność ekranu w zależności do oświetlenia otoczenia w którym znajduje się smartwach.

IT

## Multisport

LT



LV

NL

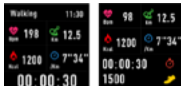
RO



Wybierz tryb sportowy, aby wejść w funkcję multisport. Smartwatch obsługuje pięć rodzajów sportu takich jak: chód, bieg, jazda na rowerze, bieg na bieżni oraz wspinaczka. Możesz wybrać sport który chcesz wykonywać w danym momencie. Smartwatch będzie gromadził dane wybranego sportu oraz je zapisywał.

RU

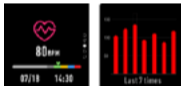
SK



Jeśli chcesz zakończyć pomiar danego sportu, przesunij interfejs w prawo i kliknij ikonę stop, aby zatrzymać i zapisać zgromadzone dane. Smartwatch będzie pokazywał zapisane dane. Połącz smartwatch z aplikacją Forever Smart przez Bluetooth w celu sprawdzenia i analizy zgromadzonych danych na telefonie.

*UWAGA: Jeśli czas danego sportu będzie krótszy niż 5 minut to dane nie zostaną zapisane.*

## Pulsometr



Wybierz ikonę pulsometru, aby wykonać pomiar pulsu. Możesz sprawdzić ostatnich 7 pomiarów na wykresie oraz je porównać. Przesunij ekran w prawo, aby zakończyć monitoring pulsu.

Połącz smartwatch z aplikacją Forever Smart przez Bluetooth w celu sprawdzenia i analizy zgromadzonych danych na telefonie.

## Monitoring snu

Smartwatch wykonuje pomiar snu automatycznie między godziną 22:00 a 9:00. Wybierz funkcję na ekranie smartwatcha, aby zobaczyć dane snu z całego tygodnia.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

21

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Po przebudzeniu się rano smartwatch będzie pokazywał raport dotyczący snu pokazując odpowiednio całkowity czas snu, płytki sen oraz sen głęboki. Połącz smartwatch z aplikacją Forever Smart przez Bluetooth w celu sprawdzenia i analizy zgromadzonych danych na telefonie.

## Alarm



Wybierz ikonkę budzika, aby zobaczyć ustawienia dokonane w aplikacji „Forever Smart”. Jeśli budzik jest włączony to smartwatch będzie wibrował.

## Powiadomienia



*Przesuń z lewej do prawej na ekranie głównym, aby sprawdzić powiadomienia o połączeniach telefonicznych oraz innych wiadomościach sms i z portali społecznościowych.*

## Pogoda



Jeśli połączenie z aplikacją „Forever Smart” zostało nawiązane na ekranie smartwatcha będzie widoczna aktualna pogoda. Ustaw ręcznie miejscowość w której przebywasz lub pozostaw ustawienia na automatycznych.


## Sterowanie aparatem



Przed użyciem tej funkcji, upewnij się że aparat w telefonie jest włączony. Używając tej funkcji wykonasz zdjęcie zdalnie za pomocą smartwatcha

## Kontrola muzyki




Wybierz , aby przejść do funkcji kontrolowania muzyki. Steruj muzyką odtwarzaną w telefonie za pomocą przycisków funkcyjnych. Przesuń ekran z lewej do prawej aby wyjść z funkcji odtwarzania muzyki.



## Przypomnienie o braku ruchu



Wybierz ikonkę , aby wejść do ustawień przypomnienia o braku aktywności. Włącz lub wyłącz tą funkcję. Przesuń ekran z prawej do lewej, aby wyjść. Możesz również przejść do bardziej zaawansowanych ustawień tej funkcji przechodząc do ustawień „Forever Smart” i ustawić odstęp czasu, czas rozpoczęcia i zakończenia przypomnień.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## Ustawienia

PL



BG

CZ

Wybierz , aby przejść do ekranu ustawień.

DE



- O urządzeniu

EE

Wybierając tę ikonkę; sprawdzisz numer MAC Bluetooth urządzenia, nazwę urządzenia oraz wersję oprogramowania.

ES



FR

- Wyłączanie

GR

Wybierając tę ikonkę możesz wyłączyć smartwatch.

HU

## Obsługa aplikacji

### Zakładki:

IT

Dzisiaj:

LT

1. PANEL GŁÓWNY - aktualna liczba kroków, przebyty dystans, liczba spalonych kalorii – kliknij na wybraną wartość, aby wyświetlić wykres, przejdź do wybranej daty

LV

2. WAGA - aktualna waga użytkownika oraz waga docelowa wyznaczona do osiągnięcia celu przez użytkownika – kliknij, aby wyświetlić wykres, przejdź do wybranej daty

NL

3. SEN - Pomiar snu z ostatniej nocy – kliknij aby zobaczyć szczegóły oraz przejść do historii pomiarów

RO

4. PULSOMETR – Aktualny oraz ostatni pomiar pulsu, kliknij aby zobaczyć szczegóły

RU

SK

Aktywność:



- Lista aktywności sportowych z podziałem na jej rodzaj. Kliknij w wybraną aktywność, aby zobaczyć szczegóły i dokonać analizy zgromadzonych danych.

Przypomnienie:

- Ustaw rodzaj, dzień tygodnia i godzinę powiadomienia które chcesz otrzymywać za pośrednictwem smartwatcha. Będzie on wibrował o wyświetlał ikonkę budzika w celu przypomnienia o zaplanowanej czynności.

Ustawienia:

- Status połączenia, godzina ostatniej synchronizacji danych, poziom baterii

- Mój profil – Ustaw zdjęcie profilowe aplikacji, wpisz nazwę, wprowadź płeć, datę urodzenia, wagę i wzrost w celu uzyskiwania poprawnych pomiarów

- Cele – Ustawienia celów Kroków, Dystansu, Kalorii oraz snu. Po osiągnięciu danego celu smartwatch powiadomi o tym poprzez wibrację i wyświetlenie ikonki osiągnięcia celu.

- Powiadomienia – Ustawienia powiadomień aplikacji z których chcemy je otrzymywać. Wybierz i przełącz przycisk w prawo, aby uaktywnić wybrane powiadomienie. Przesuń w lewo, aby je wyłączyć.

- Znajdź urządzenie – odszukaj smartwatch poprzez wywołanie wibracji naciskając na przycisk (wymagane połączenie bluetooth)

- Zrób zdjęcie – kliknij, aby uruchomić aparat telefonu i za pomocą smartwatcha sterować nim poprzez kliknięcie na ikonkę aparatu

- Ustawienia zaawansowane:

+ Pogoda – Wybierz miasto z którego będą pobierane dane o aktualnej pogodzie i przekazywane do smartwatcha, który wyświetli dane po przejściu do ekranu pogody.

+ Siedzący – Ustaw powiadomienie o braku ruchu. Wybierz często-

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

tliwość powtarzania oraz przedział godzinowy w którym przypomnienie będzie aktywne

PL

+ Woda pitna – Ustaw przypomnienie o nawodnieniu. Wybierz częstotliwość oraz przedział godzinowy w którym przypomnienie będzie aktywne

BG

CZ

+ Nie przeszkadzaj – całkowite wyciszenie smartwatcha – ustaw przedział godzinowy w którym smartwatch będzie nieaktywny, a żadne powiadomienia nie będą przychodziły

DE

EE

+ Wzbudzanie ekranu – włącz, aby móc wzbudzać ekran smartwatcha za pomocą ruchu nadgarstka. Ekran będzie pokazywał godzinę automatycznie gdy wykonasz ruch nadgarstka w celu sprawdzenia godziny.

ES

FR

+ Google fit / Apple Health – aktywuj tę funkcję, aby automatycznie synchronizować zgromadzone dane z aplikacją Google Fit / Apple Health

GR

+ Motywy – wybierz wersję kolorystyczną i aplikacji

HU

+ Połącz/Odłącz urządzenie – połącz urządzenie z aplikacją lub odłącz aktualnie sparowane

IT

LT

+ Aktualizacja firmware – aktualna wersja oprogramowania oraz ręczne wykonanie aktualizacji

LV

+ Resetuj – przywróć ustawienia fabryczne smartwatcha

NL

+ FAQ – najczęściej zadawane pytania i problemy

RO

## **Czyszczenie i konserwacja urządzenia**

RU

Narażenie metalowych części urządzenia na działanie słonej wody, chloru, potu oraz produktów do pielęgnacji skóry i ciała może niekorzystnie wpłynąć na wygląd i stan zegarka.

SK

- Aby zapobiec negatywnym skutkom, należy regularnie czyścić

- urządzenie miękką, czystą szmatką i ciepłą wodą z mydłem, a następnie dobrze je wysuszyć.
- Unikaj gromadzenia się zabrudzeń na kopercie zegarka i pasku.
  - Nie czyść urządzenia za pomocą silnych środków chemicznych lub mydeł z aromatami i dodatkami.
  - Zawsze używaj miękkiego materiału lub szmatki do czyszczenia urządzenia, aby nie uszkodzić elementów podatnych na zarysowania.
  - Po kontakcie urządzenia z wodą należy je dokładnie osuszyć.
  - Przechowuj urządzenie w suchych, hermetycznych pojemnikach.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*Firma TelForceOne S.A. oświadcza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie <https://sklep.telforceone.pl/pl-pl/>*

EN

Благодарим Ви за закупуването на продукт от марка Forever. Преди употреба моля, прочетете тази инструкция и съхранете за бъдещи справки. Не разглобявайте самостоятелно устройството - всички ремонти трябва да се извършват от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, предоставени от производителя. Устройството не трябва да се излага на пряко въздействие на вода, влага, слънчева светлина, огън или други източници на топлина. Надяваме се, че продуктът Forever ще изпълни Вашите очаквания.

PL

BG

CZ

DE

## Описание

EE

1. Сензорен екран

ES

2. Сензорен бутон

3. Пулсомер

FR

4. Гнездо за зареждане

GR

## Зареждане

HU

Поставете смарт часовника в специалния държач така, че конекторът за зареждане да бъде свързан с конектора в държача, след което свържете USB кабела към източника на захранване.

IT

## Инсталиране на приложение Forever Smart

LT

Намерете приложение с наименование "Forever Smart" в магазина Google Play или App Store и го инсталирайте в телефона.

LV

## Свържете смарт часовника с телефона

NL

1. Включете функция Bluetooth в телефона.

RO

2. Стартирайте "Forever Smart" в телефона и попълнете всички лични данни в настройките.

RU

3. В настройките изберете "Свържи със смарт часовник".

4. Изберете модела на Вашия смарт часовник.

SK

5. Кликнете върху съответната снимка на модела, който искате да свържете.

## Разединяване на смарт часовника от телефона

1. Включете "Forever Smart" в телефона.
2. Кликнете "Разедини смарт часовника" в настройките и потвърдете.
3. За да разедините смарт часовника от iPhone, кликнете "Разедини смарт часовника" в настройките на "Forever Smart", след което преминете към настройките на "Bluetooth" в телефона и изберете "Забрави това устройство"

## Управление

- Направете движение с китката към себе си или натиснете сензорния бутон, за да активирате екрана
- Натиснете и задръжте главния екран, след което преместете наляво или надясно с цел смяна на главния екран.
- Натиснете и задръжте сензорния бутон, за да включите смарт часовника.

## Управление

**Включване:** Натиснете и задръжте натиснат сензорния бутон за 3 секунди.

**Преминете към менюто:** Плъзнете нагоре / надолу или наляво/надясно.

**Изберете функция:** Плъзнете нагоре / надолу или наляво/надясно и кликнете избраната функция.

**Потвърдете:** Кликнете върху иконата на избраната функция

**Излезте:** Плъзнете отляво надясно

**Връщане към главния екран:** Натиснете за кратко сензорния бутон

**Проверете съобщенията:** Плъзнете отляво надясно при активен главен екран



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

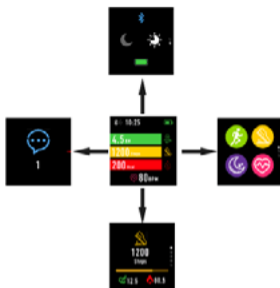
NL

RO

RU

SK

## Потребителски интерфейс



След включване на смарт часовника ще се показва главният екран на устройството.



От главния екран:

1.Преминете към главното меню

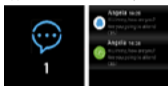
a.Плъзнете отдясно наляво от главния екран, ще влезете в главното меню.

b.Плъзнете нагоре или надолу, за да преминете към други страници на главното меню.

c.Кликнете избраната функция, за да преминете към нейните настройки. Плъзнете отляво надясно, за да се върнете към предходното меню.



2. Преминете към менюто за пряк достъп и съобщения  
Плъзнете отляво надясно в главния екран



3. Преминете към други линкове за пряк достъп  
Плъзнете нагоре и надолу в главния екран.

## Функции

### Стил на главния екран



За да промените стила на главния екран, трябва да кликнете и задържите върху актуалния екран, след което да плъзгате наляво или надясно, избирайки съответен стил.

### Пряк достъп



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth връзката е прекъсната

BG



Bluetooth връзката е включена

CZ

DE

## 2. Режим не безпокойте

EE



Режим не безпокойте е изключен

ES



Режим не безпокойте е включен

FR

GR

## 3. Яркост

HU

Изберете съответната яркост на екрана в зависимост от осветлението на околната среда, в която се намира смарт часовникът.

IT

## Мултиспорт


LT



LV

NL

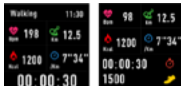
RO

Изберете спортен режим,  за да влезете във функция мултиспорт. Смарт часовникът обслужва пет вида спортове като: ходене, бягане, колоездене, бягане на бягаща пътека и катерене. Можете да изберете кой спорт искате на упражнявате в дадения момент. Смарт часовникът ще събира данните от избрания спорт и ще ги записва.

RU

SK

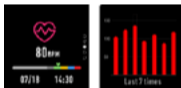





Ако искате да завършите измерването за дадения спорт, преместете интерфейса надясно и кликнете иконата стоп, за да спрете и да запишете събраните данни. Смарт часовникът ще показва записаните данни. Свържете смарт часовника с приложението Forever Smart чрез Bluetooth, за да проверите и анализирате събраните данни в телефона

*ВНИМАНИЕ: Ако времето на упражняване на даден спорт е по-кратко от 5 минути, данните няма да бъдат записани.*

## Пулсомер



Изберете иконата на пулсомера,  за да измерите пулса. Можете да проверите последните 7 измервания в графиката и да ги сравните. Плъзнете екрана надясно, за да завършите мониторирането на пулса.

Свържете смарт часовника с приложението Forever Smart чрез Bluetooth, за да проверите и анализирате събраните данни в телефона.

## Мониториране на съня

Смарт часовникът прави автоматично измерване на съня в часовете от 22:00 до 9:00. Изберете функция на екрана на смарт часовника, за да видите данните от съня за цялата седмица.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG



CZ

DE

След събуждане от сън смарт часовникът ще показва доклада за съня като показва съответно общото време на сън, плитък сън и дълбок сън. Свържете смарт часовника с приложението Forever Smart чрез Bluetooth, за да проверите и анализирате събраните данни в телефона.

EE

## Аларма

ES

FR



GR

HU

Изберете иконата на будилника,  , за да видите настройките в приложението "Forever Smart". Ако будилникът е включен, тогава смарт часовникът ще вибрира.

IT

## Съобщения

LT

LV

NL



RO

Плъзнете отляво надясно върху главния екран, за да проверите съобщенията за телефонните обаждания и другите съобщения sms и от социалните мрежи

RU


SK

## Времето




Ако връзката с приложение “Forever Smart” е активна, върху екрана на смарт часовника ще се показва актуалната прогноза за времето. Настройте ръчно населеното място, в което пребивавате или оставете автоматичните настройки.

## Управление на фотоапарата


Преди използването на тази функция  трябва да се уверите, че апаратът в телефона е включен. Използвайки тази функция ще направите снимка от разстояние с помощта на смарт часовника.

## Контрол на музиката

Изберете  за да преминете към функцията контрол на музиката. Управлявайте музиката, възпроизвеждана в телефона с помощта на функционалните бутони. Плъзнете по екрана отляво надясно, за да излезете от функцията възпроизвеждане на музика.



## Lack of activity reminder

Припомняне за липса на движение  за да влезете в настройките за припомняне за липса на активност. Включете или изключете тази функция. Плъзнете по екрана отляво надясно, за да излезете. Също така можете да преминете към

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

по-напредналите настройки на тази функция като преминете към настройките на "Forever Smart" и зададете времепериоди, време за начало и край на припомнянето.

PL

## Настройки

BG



CZ

DE



Изберете  за да преминете към екрана на настройките.

EE

- За устройството

ES



FR

Избирайки тази икона: ще проверите номера MAC Bluetooth на устройството, наименованието на устройството и версията на софтуера.

GR

HU

- Изключване

IT



Избирайки тази икона можете да изключите смарт часовника.

LT

## Обслужване на приложението

LV

### Подстраницы:

NL

Днес:

RO

1. ГЛАВЕН ПАНЕЛ – актуален брой крачки, изминато разстояние, брой изгорени калории – кликнете върху избраната стойност, за да се покаже графиката, преминете към избраната дата.

RU

2. ТЕГЛО – актуалното тегло на потребителя и целевото тегло, определено за постигане – кликнете, за да покажете графиката, преминете към избраната дата.

SK

3. СЪН – Измерване на съня от последната нощ – кликнете, за да видите подробна информация и да преминете към историята на измерванията.

4. ПУЛСОМЕР – актуалното и последното измерване на пулса, кликнете, за да видите подробна информация.

Активност:

- Списък на спортната активност с разделяне на видове спорт. Кликнете върху избраната активност, за да видите подробна информация и да направите анализ на събраните данни.

Припомняне:

- Задайте вида, деня на седмицата и часа на известията, които искате да получавате чрез смарт часовника. Той ще вибрира и ще показва иконата на будилника с цел припомняне за планираната дейност.

Настройки:

- Статус на връзката, час на последното синхронизиране на данни, ниво на зареждане на батерията

- Моят профил – Настройте снимка на профила в приложението, въведете име, въведете пол, дата на раждане, тегло и ръст, за да получите правилни измервания

- Цели – Настройка на целите за Крачките, Разстоянието, Калориите и съня. След постигане на дадена цел, смарт часовникът ще Ви уведоми чрез вибрации и показване на иконата за постигната цел.

- Известия – Настройка на известия от приложенията, от които искате да ги получавате. Изберете и превключете бутона надясно, за да активирате избрано известие. Преместете наляво, за да го изключите.

- Намери устройство – намерете смарт часовника чрез активиране на вибрации, натискайки бутона (необходима е връзка bluetooth)

- Направи снимка – кликнете, за да активирате апарата на телефона и с помощта на смарт часовника го управлявайте чрез кликане върху иконата на апарата.

EN

PL

**BG**

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

- Напреднали настройки:

PL

+ Времето – Изберете населеното място, от което ще бъдат изтеглени данните за актуалната прогноза за времето и предоставяни в смарт часовника, който ще покаже данните след преминаване към екрана на времето.

BG

+ Седящ – Настройте известие за липса на движение. Изберете честота на повтаряне и времеperiod, през който припомнянето ще бъде активно

CZ

DE

+ Питейна вода – Настройте припомняне за наводняване. Изберете честотата и времеperioda, през който припомнянето ще бъде активно

EE

ES

+ Не безпокой – пълно изключване на звука на смарт часовника – задайте времеperioda, през който смарт часовникът няма да бъде активен и няма да идват никакви известия

FR

+ Активиране на екрана – включете, за да можете да активирате екрана на смарт часовника с помощта на движение на китката. Екранът автоматично ще показва часа, когато направите движение на китката, за да проверите часа.

GR

HU

+ Google fit / Apple Health – активирайте тази функция, за да можете автоматично да синхронизирате събраните данни от приложението Google Fit / Apple Health

IT

LT

+ Мотиви – изберете цвятова версия и приложения

+ Свържи/Разедини устройството – свържете устройството с приложението или разединете актуално сдвоеното

LV

+ Актуализация на firmware – актуална версия на софтуера и ръчно извършване на актуализацията

NL

+ Ресетни – възстановяване на фабричните настройки на смарт часовника

RO

+ FAQ – често задавани въпроси и проблеми

RU

## Почистване и поддръжка на уреда

SK

Излагането на металните части на устройството на въздействието на солена вода, хлор, пот, продукти за грижа за кожата и тялото може да повлияе неблагоприятно на външния

вид и състоянието на часовника.

- За да предотвратите негативни ефекти, почиствайте редовно устройството с мека, чиста кърпа и топла сапунена вода, след което го подсушете старателно.
- Избягвайте натрупването на замърсявания по корпуса и каишката на часовника.
- Не почиствайте устройството със силни химикали или сапуни с аромати и добавки.
- Винаги използвайте мек материал или кърпа за почистване на устройството, за да избегнете повреда на компонентите, податливи на надраскване.
- След контакт на устройството с вода трябва старателно да го подсушите.
- Съхранявайте устройството в сухи, херметични кутии.

EN

PL

**BG**

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*Фирма TelForceOne S.A. декларира, че продуктът изпълнява основните изисквания и останалите приложими разпоредби на директива 2014/53/ЕО. Декларацията е публикувана с възможност за изтегляне на уеб страницата на продукта в сайта <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>.*

EN

Děkujeme za nákup výrobku značky Forever. Před použitím se seznamte s tímto návodem k používání a uschovejte jej pro další použití. Nerozkládejte zařízení – veškeré opravy je oprávněn provádět pouze servisní technik. Používejte pouze originální díly a vybavení dodané výrobcem. Zařízení chraňte před přímým vlivem vody, vlhka, slunečních paprsků, ohně nebo jiných tepelných zdrojů. Doufáme, že výrobek Forever splní Vaše očekávání.

PL

BG

CZ

## Popis

DE

1. Dotyková obrazovka
2. Dotykové tlačítko
3. Senzor měření srdečního tepu
4. Nabíjecí konektor

EE

ES

## Nabíjení

FR

Umístěte chytré hodinky do nabíječky tak, aby se nabíjecí konektor dotýkal kontaktů na nabíječce. Poté USB nabíječku připojte k napájecímu zdroji.

GR

HU

## Instalace aplikace Forever Smart

Vyhledejte aplikaci „Forever Smart“ v obchodu Google Play nebo App Store a nainstalujte ji do telefonu.

IT

LT

## Připojení hodinek k telefonu

LV

1. Aktivujte Bluetooth ve vašem telefonu.
2. Zapněte aplikaci „Forever Smart“ a vyplňte osobní informace v nastavení.
3. V nastavení zvolte „Připojit chytré hodinky“.
4. Zvolte model vašich chytrých hodinek.
5. Klikněte na příslušnou fotografii modelu, který chcete připojit.

NL

RO

RU

Odpojení hodinek od telefonu

SK

1. Zapněte aplikaci „Forever Smart“.
2. Stiskněte „Odpojit chytré hodinky“ v nastavení a potvrďte volbu.



3. Pokud chcete odpojit chytré hodinky od iPhone, stiskněte Odpojit chytré hodinky v nastavení aplikace Forever Smart a poté jděte do nastavení telefonu a v Bluetooth zvolte Ignorovat u těchto chytrých hodinek.

## Funkce

- Zvedněte zápěstí směrem k sobě nebo stiskněte dotykové tlačítko pro aktivaci obrazovky
- Stiskněte a podržte dotykovou obrazovku a poté pohněte prstem doleva nebo doprava pro změnu hlavní obrazovky
- Stiskněte a držte dotykové tlačítko pro aktivaci chytrých hodinek

## Ovládání

**Aktivace:** Stiskněte a podržte dotykové tlačítko po dobu tří sekund.

**Menu:** Nahoru / dolů nebo doleva / doprava.

**Zvolení funkce:** Nahoru / dolů nebo doleva / doprava a stiskněte vybranou funkci.

**Potvrzení:** Stiskněte ikonu zvolené funkce.

**Konec:** Přesuňte prst zleva doprava.

**Návrat na úvodní obrazovku:** Stiskněte dotykové tlačítko.

**Notifikace:** Na hlavní obrazovce přesuňte prst zleva doprava.



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

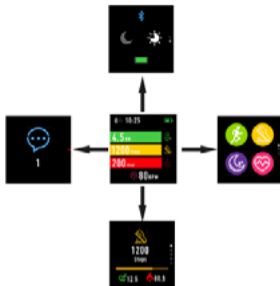
NL

RO

RU

SK

## Uživatelské rozhraní



Po aktivaci chytrých hodinek bude viditelná hlavní obrazovka.



Hlavní nabídka:

1. Přejděte do hlavní nabídky

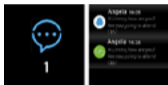
a. Pohybem prstu zprava doleva zobrazíte hlavní nabídku.

b. Pohybem prstu nahoru a dolů listujete stránkami hlavní nabídky.

c. Stiskněte zvolenou funkci pro její otevření. Pohybem prstu zleva doprava se vrátíte do hlavní nabídky.



2. Přejděte do nabídky zkratk a notifikací  
 Pohybuje prstem zleva doprava na hlavní obrazovce.



3. Přejděte na další zkratky  
 Pohybuje prstem nahoru a dolů na hlavní obrazovce.

## Funkce

### Styly hlavní obrazovky



Stiskněte a podržte dotykovou obrazovku a poté pohněte prstem doleva nebo doprava pro změnu stylu hlavní obrazovky.

## Zkratky



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth je odpojeno

BG



Bluetooth je připojeno

CZ

DE

## 2. Režim nerušit

EE



Režim nerušit je deaktivovaný

ES



Režim nerušit je aktivovaný

FR

GR

## 3. Jas

Nastavte odpovídající jas obrazovky v závislosti na okolní světlo, ve kterém se nacházíte.

HU

IT


## Multisport

LT



LV

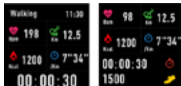
NL

Zvolte režim Sport  pro vstup do funkce Multisport. Chytré hodinky podporují pět typů sportů; chůze, běh, cyklistika, běžecký pás, turistika. Zvolte typ sportu, který chcete v danou chvíli provádět. Chytré hodinky budou sbírat a zaznamenají data daného sportu.

RO

RU

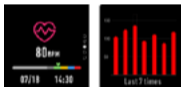
SK




Pokud chcete ukončit měření daného sportu, přesuňte rozhraní doprava a stiskněte ikonku Stop. Chytré hodinky zobrazí zaznamenaná data. Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

*POZNÁMKA: Pokud bude čas měření kratší než 5 minut, data nebudou uložena.*

## Měření srdečního tepu



Zvolte ikonu měření srdečního tepu  pro započítí měření. Pro porovnání můžete zobrazit až 7 posledních měření. Přesuňte rozhraní doprava a ukončíte měření srdečního tepu.

Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

## Monitorování spánku

Chytré hodinky automaticky monitorují spánek mezi 22:00 a 9:00 hodinou. Výběrem funkce na obrazovce chytrých hodinek zobrazíte data spánku z celého týdne.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

45

EN

PL

BG

CZ



Po probuzení chytré hodinky zobrazí zprávu týkající se spánku a zobrazí celkový čas spánku, lehkého a hlubokého spánku. Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

DE

## Budík


EE



ES

FR

GR

Zvolte ikonku Budíku  pro zobrazení nastavení vytvořených v aplikaci "Forever Smart". Pokud je budík aktivní, chytré hodinky budou vibrovat.

HU

## Notifikace

IT

LT



LV

*Pohybem prstu zleva doprava na hlavní obrazovce zkontrolujete notifikace o hovorech, SMS a sociálních sítích*

NL

## Počasí

RO




RU

SK

Pokud jsou hodinky spojené s aplikací Forever Smart, měli by zobrazovat aktuální počasí. Ručně zadejte oblast, nebo použijte automatické nastavení.

## Ovládání fotoaparátu


Před použitím této funkce se ujistěte,  že je aktivována kamera v telefonu. Pomocí této funkce můžete vzdáleně pořídit fotografii pomocí chytrých hodinek.

## Ovládání hudby

Zvolte  pro spuštění ovládání hudby. Ovládejte hudbu přehrávanou v telefonu pomocí funkčních tlačítek. Chcete-li ukončit funkci přehrávání hudby, přesuňte prst zleva doprava.




## Upozornění na neaktivitu

Zvolte ikonu  pro zobrazení nastavení Upozornění na neaktivitu. Aktivujte nebo deaktivujte tuto funkci. Pro ukončení přesuňte prst zprava doleva. V aplikaci Forever Smart můžete přejít do pokročilejšího nastavení této funkce a nastavit intervaly, čas zahájení a ukončení oznámení.

## Nastavení



Zvolte , pro otevření nastavení.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

- O zařízení



PL

Výběrem této ikony můžete zkontrolovat MAC Bluetooth, číslo zařízení, název zařízení a verzi softwaru.

BG

CZ

- Deaktivace



DE

Výběrem této ikony můžete deaktivovat chytré hodinky.

EE

## Použití aplikace

ES

### Záložky:

Dnes:

FR

1. Hlavní NABÍDKA – aktuální počet kroků, ujetá vzdálenost, počet spálených kalorií - kliknutím na vybranou hodnotu zobrazíte graf, přejděte na vybrané datum.

GR

2. HMOTNOST – aktuální váha uživatele a cílová hmotnost uvedená uživatelem - kliknutím zobrazíte graf, přejděte na vybrané datum.

HU

3. SPÁNEK - Sledování spánku z poslední noci - kliknutím zobrazíte podrobnosti a přejdete do historie měření.

IT

4. SLEDOVÁNÍ SRDEČNÍHO TĚPU – Aktuální a poslední měření srdeční frekvence, kliknutím zobrazíte podrobnosti.

LT

Aktivita:

LV

– Seznam sportovních aktivit rozdělených dle typů. Kliknutím na vybranou aktivitu zobrazíte podrobnosti a analýzu shromážděných dat.

NL

Připomenutí:

RO

– Nastavte typ, den v týdnu a čas oznámení, které chcete zobrazit prostřednictvím chytrých hodinek. Hodinky zavibrují a zobrazí ikonu stopek, aby připomněly plánovanou činnost.

RU

Nastavení:

SK

– hovory, čas poslední synchronizace dat, stav baterie



- Můj profil - Nastavte profilovou fotografii v aplikaci. Abyste dosáhli správných výsledků měření, zadejte jméno, zadejte pohlaví, datum narození, hmotnost a výšku.

- Cíle - Nastavení cílového množství kroků, vzdálenosti, kalorií a spánku. Po dosažení daného cíle vás chytré hodinky informují vibrací a zobrazením ikony indikující dosažení cíle.

- Notifikace - Nastavení oznámení aplikací, které chcete dostávat. Výběrem a přepnutím tlačítka aktivujete dané oznámení. Přepnutím tlačítka doleva jej deaktivujete.

- Najít zařízení - Najděte chytré hodinky spuštěním vibrací pouhým stisknutím tlačítka (je vyžadováno připojení přes Bluetooth)

- Pořídít fotografii - kliknutím aktivujte kameru telefonu a ovládáte ji pomocí chytrých hodinek kliknutím na ikonu fotoaparátu.

- Pokročilé nastavení:

+ Počasí - Vyberte město, ze kterého budou shromažďovány údaje o aktuálním počasí a následně přenášeny do chytrých hodinek, kde se zobrazí po vstupu na obrazovku s počasím.

+ Sezení - Nastavení upozornění na nedostatek pohybu. Vyberte frekvenci opakování a časové období, ve kterém bude připomenutí aktivní.

+ Pití vody - Nastavení připomenutí hydratace. Vyberte frekvenci opakování a časové období, ve kterém bude připomenutí aktivní.

+ Režim nerušit - Kompletní ztlumení chytrých hodinek - Nastavte časové období, ve kterém budou chytré hodinky neaktivní a nebudou přijímána žádná oznámení

+ Aktivace obrazovky - zapněte, abyste mohli aktivovat obrazovku chytrých hodinek pohybem zápěstí. Po zvednutí zápěstí se na obrazovce automaticky zobrazí čas.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

+ Google Fit / Apple Health – aktivujte tuto funkci pro automatickou synchronizaci dat shromážděných z aplikace Google Fit / Apple Health

PL

+ Témata – zvolte barevnou variantu aplikace.

BG

+ Připojení / odpojení zařízení - připojte zařízení k aplikaci nebo odpojte aktuální spárované zařízení

CZ

+ Aktualizace firmwaru – zobrazí aktuální verzi softwaru a umožní ruční aktualizaci

DE

EE

+ Reset – obnoví tovární nastavení chytrých hodinek

ES

+ FAQ – nejčastěji kladené otázky

FR

## Čištění a údržba zařízení

GR

Vystavení kovových částí zařízení slané vodě, chlóru, potu a přípravkům pro péči o pokožku a tělo může nepříznivě ovlivnit vzhled a stav hodinek.

HU

- Abyste předešli negativním dopadům, měli byste přístroj pravidelně čistit měkkým čistým hadříkem a teplou mýdlovou vodou a poté jej dobře osušit.
- Zabraňte usazování špíny a jiných forem nečistot na hodinkách a řemínku hodinek.
- Zařízení nečistěte silnými chemikáliemi nebo mýdly s vonnými látkami a přísadami.
- K čištění zařízení vždy používejte měkký materiál nebo hadřík, abyste nepoškrábali součásti náchylné k poškrábání.
- Pokud se přístroj dostane do kontaktu s vodou, důkladně jej vysušte.
- Přístroj skladujte v suchých, vzduchotěsných obalech.

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

**CZ**

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*Společnost TelForceOne S.A. prohlašuje, že je výrobek v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/UE. Prohlášení o shodě je také umístěno – s možností stažení – na webových stránkách výrobku <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>*

EN

Herzlichen Dank für den Einkauf der Forever-Marke. Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit der Gebrauchsanleitung vertraut und behalten Sie sie für die Zukunft. Schrauben Sie die Einrichtung nicht allein auseinander – alle Reparaturen sollen von dem Servicetechniker ausgeführt werden. Gebrauchen Sie nur und ausschließlich originale Teile und originales Zubehör, die vom Produzenten geliefert werden. Die Einrichtung soll nicht der Wirkung von Wasser, Feuchtigkeit, Sonnenstrahlen, Feuer oder einer anderen Wärmequelle ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Produkt Forever Ihre Erwartungen erfüllt.

PL

BG

CZ

DE

## Beschreibung

EE

1. Touchscreen

2. Touch-Taste

ES

3. Pulsometer

4. Ladeanschluss

FR

## Laden

GR

Setzen Sie die Smartwatch in eine spezielle Halterung ein, sodass der Ladeanschluss mit dem Anschluss in der Halterung verbunden ist, und schließen Sie dann das USB-Kabel der Stromquelle an.

HU

## Forever Smart-App installieren

IT

Suchen Sie im Google Play- oder App Store nach der App „Forever Smart“ und installieren Sie sie auf Ihrem Handy.

LT

LV

## Die Smartwatch mit dem Telefon verbinden

NL

1. Schalten Sie Bluetooth im Telefon ein.

2. Aktivieren Sie „Forever Smart“ auf Ihrem Telefon und geben Sie alle persönlichen Informationen in den Einstellungen ein.

RO

3. Wählen Sie in den Einstellungen „Smartwatch verbinden“.

RU

4. Wählen Sie das Modell Ihrer Smartwatch.

5. Klicken Sie auf das entsprechende Foto des Modells, das Sie an koppeln möchten.

SK

## Smartwatch vom Telefon trennen

1. Aktivieren Sie „Forever Smart“ auf Ihrem Telefon.
2. Klicken Sie in den Einstellungen auf „Smartwatch trennen“ und bestätigen Sie die Auswahl.
3. Um die Smartwatch vom iPhone zu trennen, klicken Sie in den „Forever Smart“-Einstellungen auf „Smartwatch trennen“, gehen Sie zu den „Bluetooth“-Einstellungen in den Telefoneinstellungen und wählen Sie „Dieses Gerät vergessen“.

## Steuerung

- Bewegen Sie Ihr Handgelenk in Ihre Richtung oder drücken Sie die Touch-Taste, um den Bildschirm zu aktivieren.
- Halten Sie den Startbildschirm gedrückt und streichen Sie nach links oder rechts, um den Startbildschirm zu ändern.
- Halten Sie die Touch-Taste gedrückt, um die Smartwatch einzuschalten.

## Steuerung

**Einschalten:** Drücken Sie die Touch-Taste und halten Sie diese 3 sec. lang gedrückt.

**Zum Menü gehen:** Streichen Sie über den Bildschirm nach oben / unten oder links / rechts.

**Funktion auswählen:** Streichen Sie über den Bildschirm nach oben / unten oder links / rechts und klicken Sie auf gewählte Funktion.

**Bestätigen:** Klicken Sie auf das Symbol der ausgewählten Funktion

**Verlassen:** Streichen Sie über den Bildschirm von links nach rechts

**Zurück zum Startbildschirm:** Drücken Sie kurz die Touch-Taste

**Die Benachrichtigungen ansehen:** Streichen Sie über den Startbildschirm von links nach rechts



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

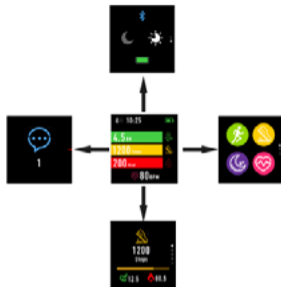
RO

RU

SK

53

## Benutzerschnittstelle



Nach dem Einschalten der Smartwatch wird der Startbildschirm des Geräts angezeigt.



Vom Startbildschirm:

1. Zum Hauptmenü gehen:

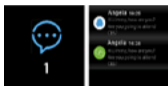
a. Streichen Sie über den Startbildschirm von links nach rechts; gelangen Sie zum Hauptmenü.

b. Streichen Sie nach oben oder unten, um zu den anderen Hauptmenü-Seiten zu gelangen.

c. Klicken Sie auf die gewählte Funktion, um zu ihren Einstellungen zu gelangen. Streichen Sie über den Bildschirm von links nach rechts, um zum vorigen Menü zurück zu gelangen.



2. Gehen Sie zum Kontext- und Benachrichtigungsmenü  
Streichen Sie über den Startbildschirm von links nach rechts



3. Wechseln Sie zu anderen Kürzeln  
Streichen Sie über den Startbildschirm nach oben und unten.

## Funktionen

Stile des Startbildschirms



Um den Stil des Startbildschirms zu ändern, klicken Sie auf den aktuellen Bildschirm und halten Sie ihn gedrückt. Bewegen Sie sich dann nach links oder rechts, um den entsprechenden Stil auszuwählen.

## Kürzel



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth ist getrennt

BG



Bluetooth ist verbunden

CZ

DE

## 2. Modus „Bitte nicht stören“

EE



Modus „Bitte nicht stören“ ist AUS

ES



Modus „Bitte nicht stören“ ist EIN

FR

GR

## 3. Helligkeit

HU

Wählen Sie die richtige Bildschirmhelligkeit je nach der Umgebungsbeleuchtung, in der sich Ihre Smartwatch befindet.

IT

## Multisport


LT



LV

NL

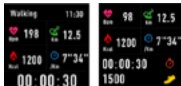
RO

Wählen Sie den Sport-Modus  aus, um zur Multisport-Funktion zu gelangen. Die Smartwatch unterstützt fünf Sportarten wie Gehen, Joggen, Radfahren, Joggen auf dem Laufband und Klettern. Sie können die Sportart auswählen, die Sie gerade treiben möchten. Die Smartwatch sammelt und speichert die Daten der ausgewählten Sportart.

RU

SK

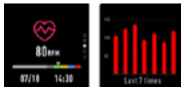




Wenn Sie die Messung einer bestimmten Sportart beenden möchten, streichen Sie über die Benutzeroberfläche nach rechts und klicken Sie auf das Stoppsymbol, um die Datenerfassung zu unterbrechen und zu speichern. Die Smartwatch wird die gespeicherten Daten anzeigen. Verbinden Sie die Smartwatch über Bluetooth mit der Forever Smart-App, um die gesammelten Daten auf Ihrem Telefon zu überprüfen und zu analysieren.

*ACHTUNG: Wenn die Zeit einer Sportart kürzer als 5 Minuten ist, werden die Daten nicht gespeichert.*

## Pulsometer



Wählen Sie das Pulsometer-Symbol , um die Pulsmessung vorzunehmen. Sie können die letzten 7 Messungen in der Tabelle überprüfen und vergleichen. Streichen Sie über den Bildschirm nach rechts, um die Pulsüberprüfung zu beenden.

Verbinden Sie die Smartwatch über Bluetooth mit der Forever Smart-App, um die gesammelten Daten auf Ihrem Telefon zu überprüfen und zu analysieren.

## Schlafüberwachung

Die Smartwatch misst automatisch den Ruhezustand zwischen 22:00 und 9:00 Uhr. Wählen Sie auf dem Smartwatch-Bildschirm eine Funktion aus, um die Schlafdaten der gesamten Woche anzuzeigen.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

CZ

DE



Nach dem Aufwachen zeigt die Smartwatch einen Schlafbericht mit der Gesamtschlafzeit, der Leichtschlaf- und Tiefschlafphase an. Verbinden Sie die Smartwatch über Bluetooth mit der Forever Smart-App, um die gesammelten Daten auf Ihrem Telefon zu überprüfen und zu analysieren.

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

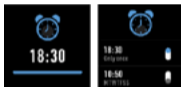
NL

RO

RU

SK

## Wecker



Wählen Sie das Wecker-Symbol , um die in der „Forever Smart“-App vorgenommenen Einstellungen anzuzeigen. Wenn der Wecker eingeschaltet ist, vibriert die Smartwatch.

## Benachrichtigungen



*Streichen Sie über den Startbildschirm von links nach rechts, um Benachrichtigungen über Telefonanrufen und anderen SMS-Nachrichten sowie von sozialen Netzwerken zu überprüfen.*

## Wetter




Wenn die Verbindung zur „Forever Smart“-App hergestellt wurde, wird das aktuelle Wetter auf dem Smartwatch-Bildschirm angezeigt. Stellen Sie den Ort, in dem Sie sich befinden, manuell ein oder lassen Sie die automatischen Einstellungen.

## Kamera steuern

Stellen Sie sicher  , dass die Kamera des Telefons eingeschaltet ist, bevor Sie diese Funktion verwenden. Mit dieser Funktion können Sie mit einer Smartwatch fern fotografieren.

## Musiksteuerung

Wählen Sie es  , um die Musiksteuerungsfunktion aufzurufen. Mit den Funktionstasten steuern Sie die Musik, die auf dem Telefon abgespielt wird. Streichen Sie über den Startbildschirm von links nach rechts, um die Funktion der Musikwiedergabe zu verlassen.



## Bewegungserinnerung

Wählen Sie das Symbol  , um zu den Einstellungen der Bewegungserinnerung zu gelangen. Schalten Sie die Funktion ein oder aus. Streichen Sie über den Bildschirm von rechts nach links, um diese Funktion zu verlassen. Sie können auch zu erweiterten Einstellungen dieser Funktion gehen, zu den „Forever Smart“-Einstellungen und

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

Zeitintervalle sowie Start- und Endzeit von Erinnerungen festlegen.

## Einstellungen

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Wählen Sie , um zum Einstellungsbildschirm zu gelangen.

- Über das Gerät



Durch Auswahl dieses Symbols; Überprüfen Sie die Bluetooth-MAC-Gerätsnummer, den Gerätenamen und die Softwareversion.

- Ausschalten



Durch Auswahl dieses Symbols können Sie die Smartwatch ausschalten.

## Die App bedienen

### Reiter:

Heute:

1. HAUPTFELD – aktuelle Anzahl der Schritte, zurückgelegte Strecke, Anzahl der verbrannten Kalorien - Klicken Sie auf den ausgewählten Wert, um die Grafik anzuzeigen, und wechseln Sie zum ausgewählten Datum.

2. GEWICHT – aktuelles Benutzergewicht und Zielgewicht, um das vom Benutzer festgelegte Ziel zu erreichen - Klicken Sie, um die Grafik anzuzeigen, und gehen Sie zum ausgewählten Datum.

3. SCHLAF – Schlafmessung von letzter Nacht - Klicken Sie hier, um Details anzuzeigen und die Messhistorie aufzurufen.

4. PULSOMETER – aktuelle und letzte Pulsmessung. Klicken Sie hier, um Details anzuzeigen.

#### Aktivität:

- Liste der Sportaktivitäten eingeteilt je nach Sorte. Klicken Sie auf die ausgewählte Aktivität, um die Details anzuzeigen und die gespeicherten Daten zu analysieren.

#### Erinnerungen:

- Stellen Sie den Typ, den Wochentag und die Uhrzeit der Benachrichtigungen ein, die Sie über Ihre Smartwatch erhalten möchten. Sie wird vibrieren und ein Alarmsymbol anzeigen, um Sie an die geplante Tätigkeit zu erinnern.

#### Einstellungen:

- Verbindungsstatus, Zeitpunkt der letzten Datensynchronisation, Batterieladestand.

- Mein Profil – stellen Sie das Profilfoto der App ein, geben Sie den Namen, das Geschlecht, das Geburtsdatum, das Gewicht und die Größe ein, um korrekte Messungen zu erhalten.

- Ziele – Einstellungen für Schritt-, Distanz-, Kalorien- und Schlafziele. Nachdem Sie ein bestimmtes Ziel erreicht haben, werden Sie von der Smartwatch durch Vibration und Anzeige des Zielerreichungssymbols benachrichtigt.

- Benachrichtigung – Einstellungen für App-Benachrichtigungen, von denen wir sie erhalten möchten. Wählen Sie und wechseln Sie nach rechts, um die ausgewählte Benachrichtigung zu aktivieren. Streichen Sie nach links, um diese auszuschalten.

- Das Gerät finden – finden Sie die Smartwatch, indem Sie durch Drücken der Taste Vibrationen verursachen (Bluetooth-Verbindung erforderlich)

- Foto machen – klicken Sie, um die Telefonkamera zu starten, und verwenden Sie die Smartwatch, um sie durch Klicken auf das Kamerasympol zu steuern.

- Erweiterte Einstellungen:

+ Wetter – wählen Sie die Stadt aus, von der die aktuellen Wetterda-

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

ten heruntergeladen und auf die Smartwatch übertragen werden. Diese zeigt die Daten nach dem Wechsel zum Wetterbildschirm an.

PL

+ Sitzen – stellen sie eine Benachrichtigung über keine Aktivität ein. Wählen Sie die Wiederholungsrate und den Zeitraum aus, in dem die Erinnerung aktiv sein soll

BG

CZ

+ Trinkwasser - Stellen Sie eine Trinkerinnerung ein. Wählen Sie die Häufigkeit und den Zeitbereich aus, in dem die Erinnerung aktiv sein soll.

**DE**

+ Bitte, nicht stören – volle Stummschaltung der Smartwatch – stellen Sie das Zeitintervall ein, in dem die Smartwatch inaktiv ist und keine Benachrichtigungen gesendet werden.

EE

ES

+ Bildschirmaktivierung – schalten Sie ein, um den Bildschirm der Smartwatch mithilfe einer Handgelenksbewegung zu aktivieren. Der Bildschirm zeigt automatisch die Uhrzeit an, wenn Sie Ihr Handgelenk bewegen, um die Uhrzeit zu überprüfen.

FR

GR

+ Google fit / Apple Health – aktivieren Sie diese Funktion, um die erfassten Daten automatisch mit der Google Fit / Apple Health-App zu synchronisieren

HU

IT

+ Motive – wählen Sie die Farbversion und App-Version

LT

+ Gerät verbinden / trennen – verbindet das Gerät mit der App oder trennt die Verbindung zum aktuell gekoppelten Gerät

LV

NL

+ Firmware-Update – aktuelle Softwareversion und manuelles Update

RO

+ Zurücksetzen – stellt die Werkseinstellungen der Smartwatch wieder her

RU

+ FAQ – häufig gestellte Fragen und Probleme

SK

## Reinigung und Wartung des Gerätes

Die Einwirkung von Salzwasser, Chlor, Schweiß, Haut- und Körperpflegeprodukten auf die Metallteile des Geräts kann das Aussehen und den Zustand der Uhr beeinträchtigen.

- Um negative Auswirkungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen, sauberen Tuch und warmem Seifenwasser und trocknen Sie es anschließend gut ab.
- Vermeiden Sie Schmutzablagerungen auf Uhrengehäuse und Armband.
- Reinigen Sie das Gerät mit scharfen Chemikalien oder Seifen mit Aromen und Zusätzen nicht.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts immer einen weichen Stoff oder Tuch, um eine Beschädigung der kratzanfälligen Teile zu vermeiden.
- Nach dem Kontakt des Geräts mit Wasser trocknen Sie es gründlich ab.
- Bewahren Sie das Gerät in trockenen, luftdichten Behältern auf.

*Firma TelForceOne S.A. erklärt hiermit, dass das Produkt mit den prinzipiellen Anforderungen und anderen entsprechenden Regelungen der Richtlinie 2014/53/UE konform ist. Die Erklärung wurde auch auf der Internetseite des Produktes platziert: <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>; sie kann auch heruntergeladen werden.*

EN

PL

BG

CZ

**DE**

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

Täname kaubamärgi Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti - kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ja tarvikuid. Seadet ei tohi jätta vee, niiskuse, päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Lo-  
odame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

## Kirjeldus

1. Puutetundlik ekraan
2. Puutenupp
3. Pulsimõõtja
4. Laadimise kontakt

## Laadimine

Sisesta nutikell spetsiaalsesse hoidikusse nii, et laadimise kontakt oleks ühendatud hoidiku ja ühenda seejärel toiteallikaga ühendatud USB kaabel.

## Rakenduse Forever Smart installimine

Leia rakendus "Forever Smart" google play või app store kaupluses ja installi see telefoni.

## Ühenda nutikell telefoniga

1. Lülita telefonis sisse Bluetooth.
2. Lülita telefonis sisse "Forever Smart" ja täida seadetes kogu personaalne teave.
3. Vali seadetes "Ühenda nutikell".
4. Vali oma nutikella mudel.
5. Toksa mudeli, mida ühendada soovid, asjakohast fotot.



## Nutikella ja telefoni ühenduse katkestamine

1. Lülita telefonis sisse "Forever Smart".
2. Toksa seadetes "Katkesta nutikella ühendus" ja kinnita.
3. Nutikella iPhone-ga ühenduse katkestamiseks toksa „Forever Smart” seadetes Katkesta nutikella ühendus ja liigu seejärel telefoni seadetes „Bluetooth” seadetele ning vali „Unusta see seade”

## Juhtimine

- Ekraani äratamiseks tõmba rannet enda poole või vajuta puutenuppu
- Vajuta ja hoi a peakraani ja lohista seda seejärel peakraani muutmiseks vasakule või paremale.
- Nutikella sisselülitamiseks vajuta ja hoi a puutenuppu.

## Juhtimine

**Sisselülitamine:** Vajuta ja hoi a puutenuppu 3 sekundit.

**Liigu menüüle:** Lohista üles/alla või vasakule/paremale.

**Vali funktsioon:** Lohista üles/alla või vasakule/paremale ja toksa valitud funktsiooni.

**Kinnita:** Toksa valitud funktsiooni ikoonile

**Välju:** Lohista vasakult paremale

**Tagasipöördumine peakraanile:** Vajuta lühidalt puutenuppu

**Kontrolli sõnumid:** Lohista peakraanil olles vasakult paremale



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

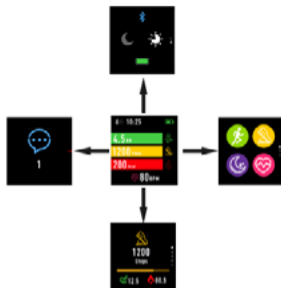
NL

RO

RU

SK

## Kasutajaliides



Nutitelefoni sisselülitamise järel on näha seadme peaekraan.



Peaekraanilt:

1. Liigu peamenüüle

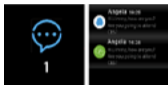
a. Lohista peaekraanilt paremalt vasakule; sisened peamenüüsse.

b. Peamenüü teistele lehekülgedele liikumiseks lohista üles või alla.

c. Valitud funktsiooni seadetele liikumiseks toksa seda funktsiooni. Eelmisele menüüle tagasipöördumiseks lohista vasakult paremale.



2. Liigu otseteede ja teadete menüüle  
Lohista peaekraanil vasakult paremale



3. Liigu teistele otseteedele  
Lohista peaekraanil üles ja alla.

## Funktsioonid

### Peaekraani stiilid



Peaekraani stiili muutmiseks tuleb aktuaalset ekraani toksata ja hoida ning seejärel sobivat stiili valides vasakule või paremale lohistada.

### Otseteed



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth ühendus on katkestatud

BG



Bluetooth on ühendatud

CZ

DE

## 2. Mitte segada režiim

EE



Mitte segada režiim väljalülitatud

ES



Mitte segada režiim sisselülitatud

FR

GR

## 3. Heledus

HU

Vali nutikella paiknemise ümbruskonna valgustusega sobiv ekraani heledus.

IT


## Multisport

LT



LV

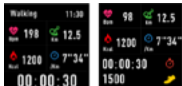
NL

Multisport funktsiooni  sisenemiseks vali spordirežiim. Nutikell teenindab viit spordiala: käimine, jooksmine, jalgrattasõit, jooksulindil jooksmine ja ronimine. Võid valida spordiala, millega soovid antud hetkel tegeleda. Nutikell kogub valitud spordiala andmed ja salvestab need.

RO

RU

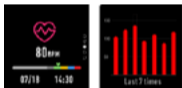
SK




Antud spordiala mõõtmise lõpetamiseks lohista kasutajaliides paremale ja toksa, peatamiseks ja kogutud andmete salvestamiseks, stopp. Nutikell hakkab salvestatud andmeid näitama. Kogutud andmete telefonis kontrollimiseks ja analüüsimiseks ühenda nutikell, Bluetooth vahendusel, rakendusega Forever Smart.

**TÄHELEPANU:** Kui antud spordiala kestvusaeg on lühem kui 5 minutit, andmeid ei salvestata.

## Pulsimõõtleja



Pulsi mõõtmiseks vali pulsimõõtleja ikoon  Viimased 7 mõõtetulemust saad kontrollida ja võrrelda graafikus. Pulsi seire lõpetamiseks lohista ekraani paremale.

Kogutud andmete telefonis kontrollimiseks ja analüüsimiseks ühenda nutikell Bluetooth vahendusel rakendusega Forever Smart.

## Uneseire

Nutikell mõõdab und kella 22:00 ja 9:00 vahel. Kogu nädala une andmete vaatamiseks vali nutikella ekraanilt funktsioon.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN



PL

BG

CZ

DE

Peale hommikust ärkamist näitab nutikell und puudutatavat aruan-  
net, esitades vastavalt kogu uneaja, pindmise une ja sügava une  
aja. Kogutud andmete telefonis kontrollimiseks ja analüüsimiseks  
ühenda nutikell Bluetooth vahendusel rakendusega Forever Smart.

## Alarm


EE



ES

FR

GR

Rakenduses  „Forever Smart“ määratud seadete vaatamiseks vali ära-  
tuskella ikoon. Kui äratuskell on sisse lülitatud hakkab nutikell vibreerima.

HU

## Teavitused

IT

LT

LV



NL

*Telefoniühenduste teadete ja muude sms ning suhtlusvõrgustike porta-  
alide sõnumite kontrollimiseks lohista peaekraanil vasakult paremale*

RO

RU

SK

70



Kui rakendus „Forever Smart” on ühendatud, kuvatakse nutikella ekraanil valitsevat ilma. Määra oma viibimise koht käsitsi või jäta seaded automaatseks.

## Fotoaparaadi juhtimine



Enne selle funktsiooni kasutamist veendu, et fotoaparaat on telefonis sisse lülitatud. Kasutades seda funktsiooni pildistad nutikella abil eemalt.

## Muusika kontrollimine



Muusika kontrollimisele liikumiseks vali . Juhi telefonis esitatavat muusikat funktsiooninuppude abil. Muusika esitamise funktsioonist väljumiseks lohista ekraani vasakult paremale.



## Aktiivsuse puudumise meeldetuletus



Aktiivsuse puudumise meeldetuletuse seadetele sisenemiseks vali ikoon . Lülitu see funktsioon sisse või välja. Väljumiseks lohista ekraani paremalt vasakule. Liikudes „Forever Smart” seadetesse võid siseneda ka selle funktsiooni üksikasjalikumatesse seadetesse ja määrata viiteaja, alustamise ning lõpetamise aja.

EN

## Seaded

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Seadete , ekraanile liikumiseks vali.

- Seadmest



Valides selle ikooni; kontrollid seadme Bluetooth MAC numbrit, seadme nimetust ja tarkvara versiooni.

- Väljalülitamine



Selle ikooni valides võid nutikella välja lülitada.

## Rakenduse kasutamine

### Järjehoidjad:

Täna:

1. PEAPANEEL - kehtiv sammude arv, läbitud vahemaa, põletatud kaloreite arv – toksa valitud väärtusele graafiku kuvamiseks, valitud kuupäevale liikumiseks.
2. KAAL - kasutaja hetkekaal ja kasutaja poolt eesmärgiks seatud sihtkaal – toksa graafiku kuvamiseks, valitud kuupäevale liikumiseks.
3. UNI - Viimase öö une mõõtetulemused – toksa üksikasjade vaatamiseks või mõõtetulemuste ajaloole liikumiseks.
4. PULSIMÕÕTJA – Pulsi hetke või viimane mõõtetulemus, toksa üksikasjade vaatamiseks.

Aktiivsus:

- Spordialade loend jaotatuna vastavalt nende liigile. Üksikasjade



vaatamiseks ja kogutud andmete analüüsimiseks toksa valitud spordialale.

#### Meeldetuletus:

- Määra nutikella vahendusel saadava sõnumi liik, nädalapäev ja kellaeg. See hakkab kavandatud toimingu meenutamiseks vibreerima ja äratuskella ikooni kuvama.

#### Seaded:

- Ühenduse olek, andmete viimase sünkroniseerimise kellaeg, aku laetuse tase

- Minu profiil – Määra rakenduse profiilipilt, õigete mõõtetulemuste saamiseks sisesta nimi, sugu, sünnikuupäev, kaal ja kasv

- Eesmärgid – Sammude, Vahemaa, Kalorite ja une eesmärkide määramine. Peale antud eesmärgi saavutamist teavitab nutikell sellest vibreerimise ja eesmärgi saavutamise ikooni kuvamise läbi.

- Teated – Rakendustelt saadavate teadete seaded. Valitud teate aktiveerimiseks vali ja lülita nupp paremale. Selle väljalülitamiseks nihuta vasakule.

- Leia seade – leia nutikell nupule vajutamise läbi vibratsiooni tekitamise abil (nõutav bluetooth ühendus)

- Pildista – toksa, telefoni fotoaparaadi käivitamiseks ja fotoaparaadi ikoonile toksamise läbi juhtimiseks.

#### - Üksikasjalikud seaded:

+ Ilm – Vali koht, kust valitseva ilma kohta andmed hangitakse ja nutikellale edastatakse, mis kuvab need peale ilma ekraanile liikumist.

+ Istuv – Määra aktiivsuse puudumise teade. Vali korduste sagedus ja tundide vahemik, mille jooksul meeldetuletus aktiivne on

+ Joogivesi – Määra hüdratsiooni meeldetuletus. Vali sagedus ja tundide vahemik, mille jooksul meeldetuletus aktiivne on

EN

PL

BG

CZ

DE

**EE**

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

+ Ära sega – nutikella täielik vaigistamine – määra tundide vahemik, mille jooksul nutikell ei ole aktiivne ja ükski teavitus ei laeku

PL

+ Ekraani äratamine – lülita sisse, et nutikella ekraani saaks randme-liigutusega äratada. Kui sooritad randmega kella vaatamise liigutuse, näitab ekraan automaatselt kellaaega.

BG

CZ

+ Google fit / Apple Health – aktiveeri see funktsioon kogutud andmete rakendusega Google Fit / Apple Health automaatseks sünkroniseerimiseks

DE

+ Motiivid – vali värvi ja rakenduse versioonid

EE

+ Ühenda / Katkesta ühendus – ühenda seade rakendusega või katkesta hetkel paaritud ühendus

ES

FR

+ Firmware värskendus – tarkvara uusim versioon või käsitsi värskendamine

GR

+ Lähtesta – taasta nutikella tehase seaded

HU

+ FAQ - korduma kippuvad küsimused ja probleemid

IT

## Limpieza y mantenimiento del dispositivo

LT

La exposición de las partes metálicas del dispositivo al agua salina, cloro, sudor y productos de cuidados de la piel y corporales puede afectar la apariencia y la condición del reloj.

LV

NL

RO

RU

SK

- Para evitar efectos negativos, limpie el dispositivo regularmente con un paño suave y limpio usando agua tibia con jabón y luego séquelo bien.
- Evite la acumulación de suciedad en la caja del reloj y la correa.
- No limpie el dispositivo con productos químicos fuertes ni jabones con aromas y aditivos.
- Siempre utilice una tela o un paño suave para limpiar el dispositivo para evitar el deterioro de elementos sensibles a arañazos.
- Seque bien el dispositivo si ha entrado en contacto con agua.

- Almacene el dispositivo en recipientes secos y herméticos.

EN

PL

BG

CZ

DE

**EE**

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*Ettevõtte TelForceOne S.A. teavitab, et toode on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega. Deklaratsioon on allalaadimiseks saadaval ka teenuse tooteleheküljel <https://sklep.tel-forceone.pl/en-gb/>*

EN

Gracias por la compra del producto de marca Forever. Antes de usar el producto, lea la siguiente manual y guárdela. No desmonte el producto usted mismo- las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio. Use sólo las piezas originales y accesorios suministrados por el fabricante. El aparato no debe ser expuesto al agua directa, la humedad, la luz del sol, fuego u otras fuentes de calor. Esperamos que el producto Forever satisfaga sus expectativas.

PL

BG

CZ

DE

## Descripción

1. Pantalla táctil
2. Botón táctil
3. Pulsómetro
4. Conector de carga

EE

ES

## Carga

FR

Inserte el reloj inteligente en un soporte especial para que el conector de carga esté conectado al conector en el soporte, y luego conecte el cable USB de la fuente de alimentación.

GR

HU

## Instalación de la aplicación Forever Smart

Busque la aplicación llamada „Forever Smart” en la tienda Google Play o en App Store e instálela en su móvil.

IT

LT

## Conecte el reloj inteligente con teléfono

1. Active Bluetooth en su móvil.
2. Active „Forever Smart” en su móvil y complete toda la información personal en las configuraciones.
3. Seleccione „Conectar reloj inteligente” en las configuraciones.
4. Seleccione el modelo de su reloj inteligente.
5. Haga clic en la foto apropiada del modelo que desea conectar.

LV

NL

RO

RU

SK

## Desconectar el reloj inteligente del móvil

1. Active „Forever Smart” en su celular.
2. Haga clic en „Desconectar reloj inteligente” en las configuraciones y confirme.
3. Para desconectar el reloj inteligente del iPhone, haga clic en Desconectar relojes inteligentes en las configuraciones de „Forever Smart”, luego acceda a las configuraciones „Bluetooth” en el móvil y seleccione „Olvidar este dispositivo”.

## Control

- Mueva la muñeca hacia usted o presione el botón táctil para activar la pantalla.
- Presione y mantenga presionada la pantalla de inicio, luego deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la pantalla de inicio.
- Presione y mantenga presionado el botón táctil para encender el reloj inteligente.

## Control

**Encendido:** Presione y mantenga presionado el botón táctil por 3 segundos.

**Acceder al menú:** Deslice el dedo hacia arriba/abajo o izquierda/derecha.

**Elegir una función:** Deslice el dedo hacia arriba/abajo o izquierda/derecha y haga clic en la función seleccionada.

**Confirmar:** Haga clic en el icono de la función seleccionada.

**Salir:** Deslice el dedo de izquierda a derecha.

**Volver a la pantalla de inicio:** Presione brevemente el botón táctil.

**Verificar notificaciones:** Deslice el dedo de izquierda a derecha en la pantalla de inicio



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

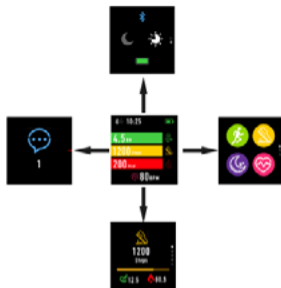
NL

RO

RU

SK

## Interfaz de usuario



Después de encender el reloj inteligente, aparecerá la pantalla de inicio..



Desde la pantalla de inicio:

1. Acceda al menú principal.

a. Deslice el dedo de derecha a izquierda en la pantalla de inicio; accederá al menú principal.

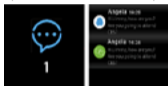
b. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para ir a otras páginas del menú principal.

c. Haga clic en la función seleccionada para acceder a su configuración.

Deslice el dedo de izquierda a derecha para volver al menú anterior.



2. Acceda al menú de accesos directos y al menú de notificaciones. Deslice el dedo de izquierda a derecha en la pantalla de inicio.



3. Acceda a otros accesos directos. Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo en la pantalla de inicio.

## Funciones

### Estilos la pantalla de inicio



Para cambiar el estilo de la pantalla de inicio, haga clic y mantenga presionada la pantalla actual, luego muévase hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el estilo apropiado.

### Accesos directos



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth está desactivado

BG



Bluetooth está activado

CZ

DE

## 2. Modo no molestar

EE



Modo no molestar desactivado

ES



Modo no molestar activado

FR

GR

## 3. Brillo

HU

Seleccione el brillo de pantalla apropiado según la iluminación del entorno en el que se encuentra el reloj inteligente.

IT

## Multisport

LT



LV

NL

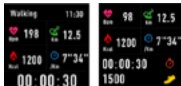
RO

Elija el modo de deporte  para acceder a la función multisport. El reloj inteligente admite cinco tipos de deportes como caminar, correr, andar en bicicleta, correr en cinta y escalar. Puede elegir el deporte que quiera hacer en este momento. El reloj inteligente recopilará y guardará los datos del deporte seleccionado.

RU

SK

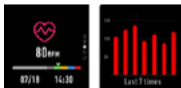





Si desea finalizar la medición de un deporte en particular, mueva la interfaz hacia la derecha y haga clic en el icono stop para detener y guardar los datos recopilados. El reloj inteligente mostrará los datos guardados. Conecte el reloj inteligente con la aplicación Forever Smart a través de Bluetooth para verificar y analizar los datos recopilados en su móvil.

*NOTA: Si el tiempo dedicado a un deporte determinado es inferior a 5 minutos, los datos no se guardarán.*

## Pulsómetro



Seleccione el icono del pulsómetro  para tomar una medida de pulso. Puede verificar las últimas 7 medidas en el gráfico y compararlas. Deslice el dedo hacia la derecha para finalizar la monitorización de los latidos del corazón.

Conecte el reloj inteligente con la aplicación Forever Smart a través de Bluetooth para verificar y analizar los datos recopilados en su móvil.

## Monitor de sueño

El reloj inteligente mide el sueño automáticamente entre las 22:00 y las 9:00. Seleccione la función en la pantalla del reloj inteligente para ver los datos de sueño de toda la semana.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Después de despertarse por la mañana, el reloj inteligente mostrará un informe de sueño que muestra el tiempo total de sueño, el sueño superficial y el sueño profundo, respectivamente. Conecte el reloj inteligente con la aplicación Forever Smart a través de Bluetooth para verificar y analizar los datos recopilados en su móvil.

## Alarma



Seleccione el ícono del despertador para ver la configuración realizada en la aplicación „Forever Smart”. Si el despertador está encendido, el reloj inteligente vibrará.

## Notificaciones



Deslice el dedo de izquierda a derecha en la pantalla de inicio para verificar las notificaciones de llamadas telefónicas y otros mensajes SMS y de las redes sociales.

## Tiempo



Si se ha establecido la conexión con la aplicación „Forever Smart”, aparecerá el tiempo actual en la pantalla del reloj inteligente. Configure la ciudad en la que se encuentra manualmente o deje la configuración automática.

## Control de la cámara



Asegúrese de que la cámara del móvil esté encendida antes de usar esta función. Con esta función, puede tomar una foto de forma remota con su reloj inteligente.

## Control de la música



Seleccione para acceder a la función de control de música. Controle la música que se reproduce en su móvil con los botones de función. Deslice la pantalla de izquierda a derecha para salir de la función de reproducción de música.



## Recordatorio sobre inactividad



Elija el ícono para acceder a las configuraciones del recordatorio de inactividad. Active o desactive esta función. Deslice la pantalla de derecha a izquierda para salir. También puede ir a configuraciones más avanzadas de esta función accediendo las configuraciones „Forever Smart” y establecer intervalos de tiempo, hora de inicio y fin de recordatorios.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## Configuraciones



PL

BG

CZ

Seleccione , para ir a la pantalla de configuraciones

DE

- Sobre el dispositivo



EE

Al elegir este icono, verificará el número de MAC Bluetooth del dispositivo, el nombre del dispositivo y la versión del software.

ES

FR

- Apagado



GR

Al seleccionar este icono, puede apagar el reloj inteligente.

HU

## Soporte de la aplicación

IT

### Pestañas:

LT

Hoy:

1. PANEL PRINCIPAL: número actual de pasos, distancia recorrida, número de calorías quemadas: haga clic en el valor seleccionado para mostrar el gráfico, acceda a la fecha seleccionada.

LV

NL

2. PESO: peso actual del usuario y peso objetivo establecido para alcanzar el objetivo: haga clic para mostrar el gráfico y acceda a la fecha seleccionada.

RO

RU

3. SUEÑO: medición del sueño de anoche: haga clic para ver los detalles e acceder al historial de mediciones.

SK

4. PULSÓMETRO: medición de pulso actual y última, haga clic para ver los detalles.

#### Actividad:

- Listado de actividades deportivas por tipo. Haga clic en la actividad seleccionada para ver los detalles y analizar los datos recopilados.

#### Recordatorio:

- Configure el tipo, el día de la semana y la hora de las notificaciones que desea recibir a través de su reloj inteligente. El mismo vibrará y mostrará un icono del despertador para recordarle la acción planificada.

#### Configuraciones:

- Estado de conexión, hora de la última sincronización de datos, nivel de batería.

- Mi perfil: configure la foto de perfil de la aplicación, ingrese el nombre, el sexo, la fecha de nacimiento, el peso y la altura para obtener las mediciones correctas.

- Objetivos: configuración de objetivos de Paso, Distancia, Calorías y Sueño. Después de alcanzar un objetivo determinado, el reloj inteligente le notificará por vibración y mostrará el icono de logro del objetivo.

- Notificaciones: configuración de notificaciones de las aplicaciones de las que queremos recibirlas. Seleccione y cambie a la derecha para activar la notificación seleccionada. Deslice hacia la izquierda para apagarla.

- Encontrar el dispositivo: encuentre el reloj inteligente disparando vibraciones al presionar el botón (se requiere conexión Bluetooth).

- Tomar una foto: haga clic para iniciar la cámara del móvil y use su reloj inteligente para controlarla haciendo clic en el icono de la cámara.

- Configuraciones avanzadas:

+ Tiempo: seleccione la ciudad desde la que se descargarán los datos meteorológicos actuales y se transferirán al reloj inteligente, que mostrará los datos después de cambiar a la pantalla del tiempo.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

**ES**

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

+ Sedentario: configure una notificación sobre la inactividad. Seleccione la frecuencia de repetición y el intervalo de tiempo durante el cual el recordatorio estará activo.

PL

+ Agua potable: establezca un recordatorio sobre la hidratación. Seleccione la frecuencia y el intervalo de tiempo durante el cual el recordatorio estará activo.

CZ

+ No molestar: silencio total del reloj inteligente: establezca el intervalo de tiempo en el que el reloj inteligente estará inactivo y no recibirá notificaciones.

DE

EE

+ Excitación de la pantalla: encienda para poder excitar la pantalla del reloj inteligente con la ayuda de un movimiento de muñeca. La pantalla mostrará la hora automáticamente cuando mueva la muñeca para verificar la hora.

ES

FR

+ Google Fit / Apple Health: active esta función para sincronizar automáticamente los datos recopilados con la aplicación Google Fit / Apple Health.

GR

HU

+ Motivos: elija la versión de color y de la aplicación.

IT

+ Conectar / Desconectar dispositivo: conecte el dispositivo a la aplicación o desconecte el actualmente emparejado.

LT

+ Actualización de firmware: versión actual del software y actualización realizada manualmente.

LV

+ Restablecer: restaura las configuraciones de fábrica del reloj inteligente.

NL

+ Preguntas frecuentes: preguntas y problemas frecuentes.

RO

## Seadme puhastamine ja hooldamine

RU

Metallist osade allutamine soolase vee, kloori, higi ja naha- ning kehahooldusevahendite toimele võib ebasoodsalt mõjutada kella väälimust ja seisundit.

SK

- Negatiivsete tagajärgede vältimiseks tuleb seadet korrapäraselt pehme, puhta lapi ja sooja seebiveega puhastada ning järgnevalt see korralikult kuivatada.
- Välti mustuse kogunemist kella korpusele ja rihmale.
- Ära puhasta seadet kangete keemiliste vahendite või aromatiseeritud ja lisadega seepidega.
- Kriimustustele vastuvõtlike pindade kahjustamise vältimiseks kasuta alati seadme puhastamiseks pehmet riiet või lappi.
- Pärast seadme kokkupuutumist veega tuleb see hoolikalt kuivatada.
- Hoia seadet kuivades, hermeetilistes mahutites.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

**ES**

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*La compañía TelForceOne S.A. declara que el producto cumple con los requisitos y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/CE. La declaración puede descargar de la página web <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>*

EN

Merci pour votre achat d'un produit de la marque Forever. Avant de l'utiliser, lisez les instructions suivantes et conservez-les pour référence future. Ne pas modifier ou réparer l'appareil par vous-même – toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Utilisez uniquement les pièces et accessoires fournis et recommandés par le fabricant. L'appareil n'est pas étanche, ne laissez pas l'appareil dans un endroit proche d'une source de chaleur, ou ne le placez pas à la lumière directe du soleil. Nous espérons que vous apprécierez le produit par FOREVER.

PL

BG

CZ

DE

## Description

EE

ES

1. Écran tactile
2. Touche tactile
3. Cardiofréquencemètre
4. Connecteur pour recharge

FR

## Recharge

GR

Placez la montre intelligente sur un support spécial, afin que le connecteur pour recharge soit connecté avec le connecteur du support, puis branchez le câble USB d'alimentation.

HU

## Installation de l'application Forever Smart

IT

Trouvez l'application « Forever Smart » sur Google Play ou App Store, puis installez-la sur votre téléphone.

LT

## Connectez la montre intelligente avec le téléphone

LV

NL

RO

RU

SK

1. Activez Bluetooth sur votre téléphone.
2. Lancez l'application « Forever Smart » sur votre téléphone, puis saisissez toutes les informations personnelles dans les paramètres.
3. Choisissez « Connecter la montre intelligente » dans les paramètres.
4. Choisissez le modèle de votre montre intelligente.
5. Cliquez sur la photo du modèle que vous voulez connecter.



## Déconnexion de la montre intelligente du téléphone

1. Lancez l'application « Forever Smart » sur votre téléphone.
2. Cliquez sur « Déconnecter la montre intelligente » dans les paramètres, puis confirmez.
3. Afin de déconnecter la montre intelligente de l'iPhone, cliquez « Déconnecter la montre intelligente » dans les paramètres de l'application « Forever Smart », puis allez dans les réglages « Bluetooth » dans les paramètres du téléphone et choisissez « Effacer ce dispositif »

## Utilisation

- Effectuez un mouvement du poignet dans votre direction ou appuyez sur la touche tactile, afin d'éveiller l'écran
- Appuyez l'écran principal en maintenant l'appui, puis faites glisser l'écran vers la gauche ou vers la droite, afin de sortir de l'écran principal.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche tactile, afin d'allumer la montre intelligente.

## Utilisation

**Allumage:** Appuyez et maintenez enfoncée la touche tactile pendant 3 secondes.

**Aller au menu:** Faites glisser l'écran vers le haut / bas ou vers la gauche / droite.

**Choisir une fonction:** Faites glisser l'écran vers le haut / bas ou vers la gauche / droite, puis cliquez sur la fonction désirée.

**Confirmer:** Cliquez sur l'icône de la fonction choisie

**Sortir:** Faites glisser l'écran de gauche à droite

**Retour à l'écran principal:** Appuyez brièvement sur la touche tactile

**Consulter les notifications:** Faites glisser l'écran de gauche à droite au niveau de l'écran principal



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

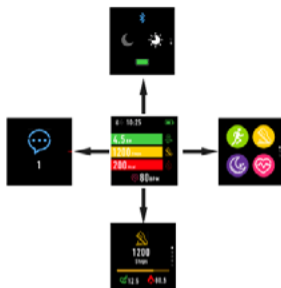
NL

RO

RU

SK

## Interface de l'utilisateur



Après l'allumage de la montre intelligente, l'écran principal du dispositif s'affichera.

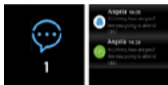


Au niveau de l'écran principal :

1. Aller au menu principal
  - a. Faites glisser l'écran de droite à gauche ; vous passerez au menu principal.
  - b. Faites glisser l'écran vers le haut ou vers le bas pour accéder aux autres pages du menu principal.
  - c. Cliquez sur la fonction voulue, afin de passer aux paramètres de celle-ci. Faites glisser l'écran de gauche à droite, afin de retourner au menu précédent.



2. Aller au menu des raccourcis et des notifications  
Faites glisser l'écran de gauche à droite au niveau de l'écran principal



3. Passer aux autres raccourcis  
Faites glisser l'écran vers le haut et vers le bas au niveau de l'écran principal.

## Fonctions

### Styles de l'écran principal



Afin de changer de style de l'écran principal, cliquez et maintenez appuyé l'écran actuel, puis faites glisser vers la gauche ou vers la droite, en choisissant le style désiré.

### Raccourcis



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

**FR**

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth est déconnecté

BG



Bluetooth est connecté

CZ

DE

## 2. Mode « ne pas déranger »

EE



Mode « ne pas déranger » désactivé

ES

FR



Mode « ne pas déranger » activé

GR

## 3. Luminosité

HU

Sélectionnez une luminosité de l'écran appropriée, en fonction de l'éclairage l'environnement de la montre intelligente.

IT

## Multisport

LT



LV

NL

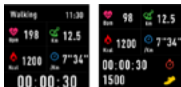
RO



Choisissez le mode «sport», afin d'aller à la fonction multisport. La montre intelligente prévoit cinq types de sport : marche, course à pied, cyclisme, course sur tapis de jogging et escalade. Vous pouvez sélectionner le sport que vous envisagez de pratiquer à un moment donné. La montre intelligente collectera et enregistrera les données relatives au type de sport sélectionné.

RU

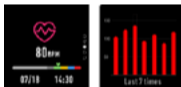
SK




Si vous voulez que le dispositif arrête de mesurer les performances d'un type de sport, faites glisser l'écran vers la droite et cliquez sur l'icône « stop », pour arrêter le mesurage et enregistrer les données collectées. La montre intelligente affichera les données enregistrées. Connectez la montre intelligente à l'application Forever Smart à travers Bluetooth, afin de consulter et analyser les données collectées sur votre téléphone.

*NOTE : Si la durée d'exercice du sport sélectionné est inférieure à 5 minutes, les données ne seront pas enregistrées.*

## Cardiofréquencemètre



Choisissez l'icône du cardiofréquencemètre , afin de mesurer la fréquence cardiaque. Vous pouvez afficher les résultats des 7 dernières mesures sur un diagramme et les comparer. Faites glisser l'écran vers la droite, afin d'arrêter la mesure de la fréquence cardiaque.

Connectez la montre intelligente à l'application Forever Smart à travers Bluetooth, afin de consulter et analyser les données collectées sur votre téléphone.

## Moniteur de sommeil

La montre intelligente mesure les paramètres du sommeil automatiquement entre 22h et 9h. Choisissez une fonction sur l'écran de la montre intelligente, afin de consulter les données relatives au sommeil de toute la semaine.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

93

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Après le réveil matinal, la montre intelligente affichera un rapport sur le sommeil, en montrant respectivement le temps total du sommeil, celui du sommeil léger et du sommeil profond. Connectez la montre intelligente à l'application Forever Smart à travers Bluetooth, afin de consulter et analyser les données collectées sur votre téléphone.

## Alarme



GR

HU

IT

LT

LV


NL

RO

RU

SK



Choisissez l'icône du réveil  afin de consulter les réglages effectués à travers l'application « Forever Smart ». Si le réveil est activé, la montre intelligente vibrera.

## Notifications



Faites glisser l'écran de gauche à droite au niveau de l'écran principal, afin de consulter les notifications des appels téléphoniques ou messages sms et notifications des réseaux sociaux.

## Météo




Si la connexion avec l'application « Forever Smart » a bien été effectuée, la météo actuelle s'affichera sur l'écran de la montre intelligente. Sélectionnez manuellement votre emplacement ou gardez les paramètres par défaut.

## Utiliser la caméra


Avant d'utiliser cette fonction  assurez-vous que la caméra du téléphone est en marche. Cette fonction vous permet de prendre des photos à distance, en utilisant la montre intelligente.

## Contrôle de la musique

Choisissez  afin de passer à la fonction du contrôle de la musique. Contrôlez la musique reproduite par le téléphone à l'aide des touches de fonction. Faites glisser l'écran de gauche à droite, pour sortir de la fonction de reproduction de la musique.



## Rappel sédentaire

Choisissez l'icône  afin d'accéder aux paramètres du rappel sédentaire. Activez ou désactivez cette fonction. Faites glisser l'écran de droite à gauche, pour sortir. Vous pouvez aussi accéder aux paramètres avancés de cette fonction, en allant aux paramètres de « Forever Smart », ce qui vous permettra de régler les intervalles de

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

temps, ainsi que les horaires du début et de la fin des notifications.

PL

## Réglages

BG

CZ

DE

Choisissez  , pour passer à l'écran des réglages.

EE

- Sur l'appareil

ES



En choisissant cette icône, vous pouvez vérifier le numéro MAC Bluetooth de l'appareil, le nom de l'appareil et la version du logiciel.

FR

- Extinction

GR



HU

En choisissant cette icône, vous pouvez éteindre la montre intelligente.

IT

## Utilisation de l'application

LT

### Onglets :

LV

Aujourd'hui :

NL

1. FENÊTRE PRINCIPALE – nombre actuel des pas, distance parcourue, nombre de calories dépensées – cliquez sur la valeur de votre choix ; afin d'afficher le diagramme, allez à la date choisie.

RO

2. POIDS – le poids actuel de l'utilisateur et le poids désiré, désigné comme tel par l'utilisateur - cliquez ; pour afficher le diagramme, allez à la date choisie.

RU

SK

3. SOMMEIL – données relatives au sommeil de la nuit dernière – cliquez pour afficher les détails et aller à l'historique des mesurages.



4. CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE – mesurage actuel et mesurage dernier, cliquez pour afficher les détails.

Activité :

- Liste des activités sportives, ventilées par type. Cliquez sur l'activité voulue, pour afficher les détails et analyser les données collectées.

Alerte :

- Sélectionnez le type, le jour de la semaine et l'heure de l'alerte que vous voulez recevoir au moyen de la montre intelligente. La montre vibrera et affichera l'icône du réveil, afin de rappeler l'activité planifiée.

Réglages :

- État des connexions, heure de la dernière synchronisation des données, niveau de la batterie

- Mon profil – Sélectionnez la photo de profil de l'application, saisissez le nom, le sexe, la date de naissance, le poids et la taille, afin d'obtenir des mesurages exacts

- Objectifs – Réglage des objectifs de Pas, de Distance, des Calories et du sommeil. Une fois l'objectif atteint, votre montre vous le communiquera en vibrant et en affichant l'icône de l'objectif atteint.

- Notifications – Réglage des notifications des applications que nous voulons recevoir. Choisissez le bouton de la notification voulue et déplacez-le vers la droite pour activer la notification correspondante. Déplacez le bouton vers la gauche pour désactiver.

- Trouver l'appareil – trouvez la montre intelligente, en activant ses vibrations au moyen d'une pression sur la touche (connexion Bluetooth nécessaire)

- Prendre une photo – cliquez pour activer la caméra du téléphone et la contrôler avec la montre intelligente, en cliquant sur l'icône de l'appareil photo.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

**FR**

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

- Réglages avancés :

+ Météo – Choisissez la ville pour laquelle les données sur la météo actuelle seront téléchargées et transmises à la montre intelligente : celle-ci les affichera après le passage à l'écran de la météo.

PL

BG

+ Rappel sédentaire – Programmez les notifications relatives au manque d'activité. Choisissez la fréquence des rappels et la plage horaire pendant laquelle les notifications seront activées

CZ

DE

+ Eau potable – Programmez un rappel de réhydratation. Choisissez la fréquence et la plage horaire pendant laquelle les notifications seront activées

EE

ES

+ Ne pas déranger – mise au mode silencieux complet de la montre intelligente – réglez la plage horaire pendant laquelle la montre ne sera pas active et aucune notification n'apparaîtra

**FR**

+ Éveil de l'écran – activez afin de pouvoir éveiller l'écran de la montre intelligente avec un mouvement du poignet. L'écran affichera automatiquement l'heure, si vous effectuez un mouvement du poignet pour vérifier l'heure.

GR

HU

+ Google fit / Apple Health – activez cette fonction afin de synchroniser automatiquement les données collectées avec l'application Google Fit / Apple Health

IT

LT

+ Motifs – choisissez les couleurs de base et celles des applications

LV

+ Connecter/Déconnecter l'appareil – connectez l'appareil à l'application ou déconnectez celles actuellement connectées

NL

RO

+ Mise à jour du micrologiciel – la version actuelle du logiciel et mise à jour manuelle

RU

+ Réinitialisation – restaure les réglages par défaut de la montre intelligente

SK

+ FAQ – questions fréquemment posées et problèmes

## Nettoyage et entretien de l'appareil

L'exposition des parties métalliques de l'appareil à l'eau salée, au chlore, à la sueur et aux produits cosmétiques pour la peau et le corps peut nuire à l'apparence et à l'état de la montre.

- Pour éviter les effets indésirables, nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon doux et propre avec l'ajout d'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher.
- Évitez l'accumulation de saletés sur le cadran et le bracelet de la montre.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques puissants ou des savons contenant des arômes et des additifs.
- Utilisez toujours un tissu ou un chiffon doux pour nettoyer l'appareil, afin de ne pas endommager les pièces qui risquent d'être rayées.
- Après le contact de l'appareil avec l'eau, séchez-le soigneusement.
- Conservez l'appareil dans des récipients secs, hermétiquement clos.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

**FR**

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*La société TelForceOne S.A. déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. La déclaration est également fournie avec la possibilité de télécharger sur la page du produit sur le site <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>.*

EN

Ευχαριστούμε για αγορά προϊόντων της μάρκας Forever. Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Μην ξεβιδώσετε τη συσκευή μόνοι σας - όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελεστούν από τον υπάλληλο υπηρεσίας „Σερβις“. Χρησιμοποιήστε μόνο και αποκλειστικά τα γνήσια εξαρτήματα και αξεσουάρ παραδεδομένα από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εκτεθεί στην άμεση επίδοση νερού, υγρασίας, ακτινοβολίας, φλόγας ή άλλης πηγής θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν της Forever θα ικανοποιήσει τις επιθυμίες σας.

PL

BG

CZ

DE

## Περιγραφή

EE

1. Οθόνη αφής
2. Πλήκτρο αφής
3. Υποδοχή φόρτισης

ES

## Φόρτιση

FR

Τοποθετήστε το smartwatch στην ειδική λαβή, έτσι ώστε η υποδοχή φόρτισης να είναι συνδεδεμένη με την υποδοχή στη λαβή, και στην συνέχεια συνδέστε το καλώδιο USB σε πηγή τροφοδοσίας.

GR

HU

## Εγκατάσταση εφαρμογής Forever Smart

IT

Βρείτε την εφαρμογή που ονομάζεται „Forever Smart“ στο κατάστημα Google Play ή app store και κατεβάστε την στο τηλέφωνό σας.

LT

## Συνδέστε το smartwatch με το τηλέφωνο

LV

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο.
2. Ανοίξτε το “Forever Smart” στο τηλέφωνο, και συμπληρώστε όλες τις προσωπικές πληροφορίες στις ρυθμίσεις.
3. Επιλέξτε “Σύνδεση smartwatch” στις ρυθμίσεις.
4. Επιλέξτε το μοντέλο του smartwatch σας.
5. Κάντε κλικ στην κατάλληλη φωτογραφία του μοντέλου που θέλετε να συνδέσετε.

NL

RO

RU

## Αποσύμδεση smartwatch από το τηλέφωνο

SK

1. Ανοίξτε το “Forever Smart” στο τηλέφωνο.
2. Κάντε κλικ στο “Αποσύνδεση smartwatch” στις ρυθμίσεις και

επιβεβαιώστε.

3. Για να αποσυνδέσετε το smartwatch από το iPhone πατήστε Αποσυνδέστε smartwatch στις ρυθμίσεις του „Forever Smart“, και στη συνέχεια μεταβείτε στις ρυθμίσεις „Bluetooth“ στις ρυθμίσεις του τηλεφώνου και επιλέξτε „Ξεχάστε αυτή τη συσκευή“

## Καθοδήγηση

- Μετακινήστε τον καρπό σας προς το μέρος σας ή πατήστε το κουμπί αφής για να ανοίξετε την οθόνη
- Πατήστε παρατεταμένα την αρχική οθόνη και, στη συνέχεια, σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να αλλάξετε την αρχική οθόνη.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο αφής για να ενεργοποιήσετε το smartwatch.

## Καθοδήγηση

**Ενεργοποίηση:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αφής για 3 δευτερόλεπτα.

**Μεταβείτε στο μενού:** Σύρετε προς τα επάνω/κάτω ή αριστερά/δεξιά.

**Επιλογή λειτουργίας:** Μετακίνηση προς τα πάνω/κάτω ή αριστερά/δεξιά και κάντε κλικ στην επιλεγμένη λειτουργία.

**Επιβεβαίωση:** Κάντε κλικ στο εικονίδιο της επιλεγμένης λειτουργίας

**Έξοδος:** Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά

**Επιστροφή στην αρχική οθόνη:** Πατήστε σύντομα το κουμπί αφής

**Έλεγχος ειδοποιήσεων:** Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά από την αρχική οθόνη



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

101

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

## Διεπαφή χρήστη



Μετά την ενεργοποίηση του smartwatch, η κύρια οθόνη της συσκευής θα είναι ορατή



Από την κύρια οθόνη:

1. Μεταβείτε στο κύριο μενού

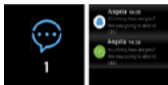
a. Σύρετε από δεξιά προς τα αριστερά από την κύρια οθόνη, θα μπείτε στο κύριο μενού.

b. Σύρετε προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να μεταβείτε σε άλλες σελίδες του κύριου μενού.

c. Κάντε κλικ στη λειτουργία που θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις της. Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.



2. Μεταβείτε στο μενού συντομεύσεων και ειδοποιήσεων  
Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά στην αρχική οθόνη



3. Μεταβείτε σε άλλες συντομεύσεις  
Σύρετε προς τα πάνω και προς τα κάτω στην αρχική οθόνη.

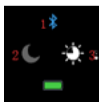
## Λειτουργίες

### Στυλ αρχικής οθόνης



Για να αλλάξετε το στυλ της αρχικής οθόνης, κάντε κλικ και κρατήστε πατημένη την τρέχουσα οθόνη, μετά μετακινήστε αριστερά ή δεξιά για να επιλέξετε το κατάλληλο στυλ.

### Συντομεύσεις



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



To Bluetooth έχει αποσυνδεθεί

BG



To Bluetooth έχει συνδεθεί

CZ

DE

## 2. Λειτουργία Μην ενοχλείτε

EE



Λειτουργία Μην ενοχλείτε απενεργοποιημένη

ES



Λειτουργία Μην ενοχλείτε ενεργοποιημένη

FR

GR

## 3. Φωτεινότητα

HU

Επιλέξτε τη σωστή φωτεινότητα της οθόνης ανάλογα με τον περιβάλλοντα φωτισμό στον οποίο βρίσκεται το smartwatch.

IT

## Multisport


LT



LV

NL

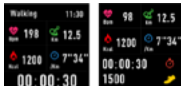
RO

Επιλέξτε τη λειτουργία αθλητισμού  για να εισαγάγετε τη λειτουργία multisport. Το smartwatch υποστηρίζει πέντε είδη αθλημάτων όπως το περπάτημα, το τρέξιμο, το ποδήλατο, το τρέξιμο σε διαδρομο και η αναρρίχηση. Μπορείτε να επιλέξετε το άθλημα που θέλετε να κάνετε ανά πάσα στιγμή. Το smartwatch θα συλλέξει και θα αποθηκεύσει τα δεδομένα του επιλεγμένου αθλήματος.

RU

SK

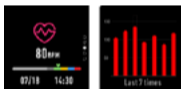





Αν θέλετε να τερματίσετε τη μέτρηση ενός συγκεκριμένου αθλήματος, μετακινήστε τη διεπαφή στα δεξιά και κάντε κλικ στο εικονίδιο στοπ, για να σταματήσετε και να αποθηκεύσετε τα δεδομένα που συλλέγονται. Το smartwatch θα εμφανίζει τα αποθηκευμένα δεδομένα. Συνδέστε το smartwatch με την εφαρμογή Forever Smart μέσω Bluetooth για να ελέγξετε και να αναλύσετε τα δεδομένα που συλλέγονται στο τηλέφωνό σας.

*ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν ο χρόνος του αθλήματος είναι μικρότερος από 5 λεπτά, τα δεδομένα δεν θα αποθηκευτούν.*

## Μετρητής παλμών



Επιλέξτε την εικόνα μετρητή παλμών  για να κάνετε μέτρηση παλμών. Μπορείτε να ελέγξετε τις τελευταίες 7 μετρήσεις στο διάγραμμα και να τις συγκρίνετε. Σύρετε προς τα δεξιά για να τερματίσετε την παρακολούθηση παλμών.

Συνδέστε το smartwatch με την εφαρμογή Forever Smart μέσω Bluetooth για να ελέγξετε και να αναλύσετε τα δεδομένα που συλλέγονται στο τηλέφωνο.

## Παρακολούθηση ύπνου

Το smartwatch μετρά αυτόματα τον ύπνο σας μεταξύ 22:00 και 9:00 πμ. Επιλέξτε την λειτουργία στην οθόνη smartwatch για να δείτε δεδομένα ύπνου από ολοκλήρη την εβδομάδα.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK



Αφού ξυπνήσετε το smartwatch θα εμφανίσει μια αναφορά ύπνου που θα δείχνει τον συνολικό χρόνο ύπνου, τον ρηχό ύπνο και τον βαθύ ύπνο. Συνδέστε το smartwatch με την εφαρμογή Forever Smart μέσω Bluetooth για να ελέγξετε και να αναλύσετε τα δεδομένα που συλλέγονται στο τηλέφωνο.

## Ξυπνητήρι



αΕπιλέξτε την εικόνα του ξυπνητηριού , για να δείτε τις ρυθμίσεις που έχουν γίνει στην εφαρμογή „Forever Smart”. Αν το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο, το smartwatch θα δονείται.

## Ειδοποιήσεις



Σύρετε από αριστερά προς τα δεξιά στην αρχική οθόνη για να ελέγξετε τις ειδοποιήσεις τηλεφωνικών κλήσεων και άλλων μηνυμάτων SMS και από κοινωνικά δίκτυα.

## καιρός



Εάν έχει συνδεθεί η σύνδεση με την εφαρμογή „Forever Smart“, ο τρέχων καιρός θα είναι ορατός στην οθόνη smartwatch. Ορίστε την πόλη όπου βρίσκεστε χειροκίνητα ή αφήστε τις ρυθμίσεις αυτόματες.


## Έλεγχος κάμερας



Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα του τηλεφώνου είναι ενεργοποιημένη πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Χρησιμοποιώντας αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία απομακρυσμένα χρησιμοποιώντας το smartwatch.

## Έλεγχος μουσικής




Επιλέξτε  για να εισέλθετε στη λειτουργία ελέγχου μουσικής. Ελέγξτε την αναπαραγωγή μουσικής στο τηλέφωνο χρησιμοποιώντας τα κουμπιά λειτουργιών. Σύρετε την οθόνη από τα αριστερά προς τα δεξιά για έξοδο από τη λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής.



## Υπενθύμιση έλλειψης κίνησης



Επιλέξτε το εικονίδιο  για να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις υπενθύμισης αδράνειας. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία. Σύρετε την οθόνη από τα δεξιά προς τα αριστερά για

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

έξοδο. Μπορείτε επίσης να μεταβείτε σε πιο προηγμένες ρυθμίσεις αυτής της λειτουργίας, μεταβαίνοντας στις ρυθμίσεις „Forever Smart” και να ορίσετε χρονικά διαστήματα, ώρα έναρξης και λήξης των υπενθυμίσεων.

PL

BG

## Ρυθμίσεις

CZ

DE



EE

Επιλέξτε , για να μεταβείτε στην οθόνη ρυθμίσεων.

ES

- Σχετικά με τη συσκευή

FR



GR

Επιλέγοντας αυτό το εικονίδιο, μπορείτε να ελέγξετε τον αριθμό MAC Bluetooth της συσκευής, το όνομα της συσκευής και την έκδοση λογισμικού.

HU

- Απενεργοποίηση

IT



LT

Επιλέγοντας αυτό το εικονίδιο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το smartwatch.

LV

## Εξυπηρέτηση εφαρμογής

NL

### Σελιδοδείκτες:

RO

Σήμερα:

1. ΚΥΡΙΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ - τρέχων αριθμός βημάτων, διανυθείσα απόσταση, αριθμός θερμίδων που κάηκαν- κάντε κλικ στην επιλεγμένη τιμή για να εμφανίσετε το γράφημα, μεταβείτε στην επιλεγμένη ημερομηνία.

RU

2. ΒΑΡΟΣ - το τρέχον βάρος χρήστη και το βάρος στόχου που έχει τεθεί για να επιτευχθεί ο στόχος από το χρήστη - κάντε κλικ για να εμφανιστεί ο πίνακας, μεταβείτε στην επιλεγμένη ημερομηνία.

SK

3. ΥΠΝΟΣ - Μέτρηση ύπνου προηγούμενης νύχτας – κάντε κλικ για να δείτε λεπτομέρειες και να μεταβείτε στο ιστορικό μέτρησης.

4. ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΠΑΛΜΩΝ – Τρέχουσα και τελευταία μέτρηση παλμών, κάντε κλικ για να δείτε λεπτομέρειες.

**Δραστηριότητα:**

- Κατάλογος των αθλητικών δραστηριοτήτων ανά είδος Κάντε κλικ στην επιλεγμένη δραστηριότητα για να δείτε τα στοιχεία και να αναλύσετε των συλλεγμένων δεδομένων.

**Υπενθύμιση:**

- Ορίστε το είδος, την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα των ειδοποιήσεων που θέλετε να λαμβάνετε μέσω του smartwatch σας. Θα δονίζετε και θα εμφανίζεται ένα εικονίδιο για να σας υπενθυμίσει τη προγραμματισμένη δραστηριότητα.

**Ρυθμίσεις:**

- Κατάσταση σύνδεσης, χρόνος τελευταίου συγχρονισμού δεδομένων, επίπεδο μπαταρίας

- Το προφίλ μου - Ρυθμίστε τη φωτογραφία προφίλ της εφαρμογής, πληκτρολογήστε το όνομα, εισάγετε το φύλο, την ημερομηνία γέννησης, το βάρος και το ύψος για να λάβετε τις σωστές μετρήσεις

- Στόχοι – Ρυθμίσεις στόχων βημάτων, απόστασης, θερμίδων και ύπνου. Μετά την επίτευξη ενός συγκεκριμένου στόχου, το smartwatch θα σας ειδοποιήσει με δόνηση και θα εμφανίσει το εικονίδιο επίτευξης στόχου.

- Ειδοποιήσεις - Ρυθμίσεις ειδοποιήσεων εφαρμογής από τις οποίες θέλουμε να τις λάβουμε. Επιλέξτε και σύρετε το κουμπί δεξιά για να ενεργοποιήσετε την επιλεγμένη ειδοποίηση. Σύρετε προς τα αριστερά για να τα απενεργοποιήσετε.

- Βρείτε τη συσκευή - βρείτε το smartwatch προκαλώντας δόνηση πατώντας το κουμπί (απαιτείται σύνδεση Bluetooth)

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

**GR**

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

- Βγάλτε φωτογραφία - κάντε κλικ για να ενεργοποιήσετε την κάμερα του τηλεφώνου και χρησιμοποιήστε ένα smartwatch για να το ελέγξετε κάνοντας κλικ στο εικονίδιο της κάμερας.

PL

- Προηγμένες ρυθμίσεις:

BG

+ Καιρός - Επιλέξτε την πόλη από την οποία θα μεταφορτωθούν τα τρέχοντα δεδομένα καιρού και θα μεταφέρονται στο smartwatch που θα εμφανίζει τα δεδομένα όταν μεταβαίνετε στην οθόνη καιρού.

CZ

DE

+ Καθιστός – Ορίστε μια ειδοποίηση όταν δεν κινείστε. Επιλέξτε το ρυθμό επανάληψης και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θα είναι ενεργοποιημένη η υπενθύμιση

EE

ES

+ Πόσιμο νερό - Ορίστε υπενθύμιση για ενυδάτωση. Επιλέξτε τη συχνότητα και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θα είναι ενεργή η υπενθύμιση

FR

GR

+ Μην ενοχλείτε- ολική σίγαση του smartwatch – ορίστε το χρονικό διάστημα όταν το smartwatch θα είναι ανενεργό και δεν θα εμφανίζονται ειδοποιήσεις

HU

IT

+ Ενεργοποίηση οθόνης – ενεργοποιήστε, για να μπορέσετε να ενεργοποιήτε την οθόνη smartwatch με τη βοήθεια μιας κίνησης του καρπού. Η οθόνη θα εμφανίζει αυτόματα την ώρα όταν μετακινήσετε τον καρπό σας για να ελέγξετε την ώρα.

LT

LV

+ Google fit / Apple Health – ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να συγχρονίσετε αυτόματα τα δεδομένα που συλλέγονται με την εφαρμογή Google Fit / Apple Health

NL

+ Θέματα - επιλέξτε την έγχρωμη έκδοση και εφαρμογή

RO

RU

+ Σύνδεση/Αποσύνδεση συσκευής - συνδέστε τη συσκευή στην εφαρμογή ή αποσυνδέστε τη συζευγμένη

SK

+ Ενημέρωση υλικολογισμικού - τρέχουσα έκδοση λογισμικού και μη αυτόματη ενημέρωση

+ Επαναφορά - επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του smartwatch

+ FAQ – συνήθεις ερωτήσεις και προβλήματα

## Καθαρισμός και συντήρηση συσκευής

Η έκθεση των μεταλλικών τμημάτων της συσκευής σε αλμυρό νερό, χλώριο, ιδρώτα και σε προϊόντα περιποίησης του δέρματος και του σώματος, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά στην εμφάνιση και κατάσταση του ρολογιού.

- Για την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων, καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα μαλακό, καθαρό πανί και ζεστό νερό με σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώστε τη καλά.
- Αποφύγετε τη συσσώρευση ακαθαρσιών στην κάσα και το λουρί του ρολογιού.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρά χημικά ή σαπούνια με αρώματα και πρόσθετα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ένα μαλακό υλικό υλικό ή πανί για τον καθαρισμό της συσκευής, ώστε να αποφύγετε τη ζημιά των εξαρτημάτων που είναι επιρρεπή στις γρατσουνιές.
- Στεγνώστε καλά τη συσκευή μετά από επαφή με νερό.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνά, αεροστεγή δοχεία.

*Η ανώνυμη εταιρεία TelForceOne S.A. δηλώνει ότι το προϊόν είναι συμβατό με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53/EK. Η δήλωση αυτή ακόμη αναρτήθηκε μαζί με τη δυνατότητα το κατέβασμά της στην ιστοσελίδα του σέρβις <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>*

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

**GR**

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

Ďakujeme vám za zakúpenie výrobku Forever. Pred jeho použitím si prosím prečítajte Príručku používateľa a zachovajte ju pre jej prípadné ďalšie použitie. Prístroj nerozoberajte – všetky opravy musia byť vykonané servisným technikom. Používajte len originálne časti a príslušenstvo poskytnuté výrobcom zariadenia. Zariadenie nesmie byť priamo vystavené vode, vlhkosti, slnečnému svetlu, ohňu a iným zdrojom tepla. Veríme, že tento výrobok Forever splní vaše očakávania.

PL

BG

CZ

DE

## Popis

1. Dotyková obrazovka
2. Dotykové tlačidlo
3. Senzor merania srdcového tepu
4. Nabíjací konektor

EE

ES

FR

## Nabíjanie

Umiestnite chytré hodinky do nabíjačky tak, aby sa nabíjací konektor dotýkal kontaktov na nabíjačke. Potom USB nabíjačku pripojte k napájaciemu zdroju.

GR

HU

## Inštalácia aplikácie Forever Smart

Vyhľadajte aplikáciu „Forever Smart“ v obchode Google Play alebo App Store a nainštalujte ju do telefónu.

IT

LT

## Pripojenie hodinek k telefónu

1. Aktivujte Bluetooth vo vašom telefóne.
2. Zapnite aplikáciu „Forever Smart“ a vyplňte osobné informácie v nastavení.
3. V nastavení zvolte „Pripojiť chytré hodinky“.
4. Zvoľte model vašich chytrých hodinek.
5. Kliknite na príslušnú fotografiu modelu, ktorý chcete pripojiť.

LV

NL

RO

RU

Odpojení hodinek od telefonu

SK

1. Zapněte aplikaci “Forever Smart”.



2. Stiskněte „Odpojit chytré hodinky“ v nastavení a potvrďte volbu.
3. Pokud chcete odpojit chytré hodinky od iPhone, stiskněte Odpojit chytré hodinky v nastavení aplikace Forever Smart a poté jděte do nastavení telefonu a v Bluetooth zvolte Ignorovat u těchto chytrých hodinek.

## Funkce

- Zvedněte zápěstí směrem k sobě nebo stiskněte dotykové tlačítko pro aktivaci obrazovky
- Stiskněte a podržte dotykovou obrazovku a poté pohněte prstem doleva nebo doprava pro změnu hlavní obrazovky
- Stiskněte a držte dotykové tlačítko pro aktivaci chytrých hodinek

## Ovládání

**Aktivace:** Stiskněte a podržte dotykové tlačítko po dobu tří sekund.

**Menu:** Nahoru / dolů nebo doleva / doprava.

**Zvolení funkce:** Nahoru / dolů nebo doleva / doprava a stiskněte vybranou funkci.

**Potvrzení:** Stiskněte ikonu zvolené funkce.

**Konec:** Přesuňte prst zleva doprava.

**Návrat na úvodní obrazovku:** Stiskněte dotykové tlačítko.

**Notifikace:** Na hlavní obrazovce přesuňte prst zleva doprava.



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

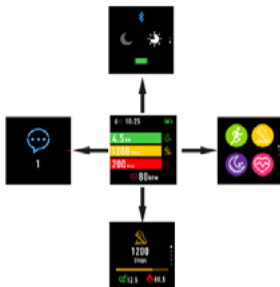
NL

RO

RU

SK

## Uživatelské rozhraní



Po aktivaci chytrých hodinek bude viditelná hlavní obrazovka.



Hlavní nabídka:

1. Přejděte do hlavní nabídky

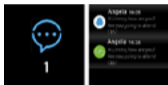
a. Pohybem prstu zprava doleva zobrazíte hlavní nabídku.

b. Pohybem prstu nahoru a dolů listujete stránkami hlavní nabídky.

c. Stiskněte zvolenou funkci pro její otevření. Pohybem prstu zleva doprava se vrátíte do hlavní nabídky.



2. Přejděte do nabídky zkratk a notifikací  
 Pohybuje prstem zleva doprava na hlavní obrazovce.



3. Přejděte na další zkratky  
 Pohybuje prstem nahoru a dolů na hlavní obrazovce.

## Funkce

### Styly hlavní obrazovky



Stiskněte a podržte dotykovou obrazovku a poté pohněte prstem doleva nebo doprava pro změnu stylu hlavní obrazovky.

## Zkratky



EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

## 1. Bluetooth

PL



Bluetooth je odpojeno

BG



Bluetooth je připojeno

CZ

DE

## 2. Režim nerušit

EE



Režim nerušit je deaktivovaný

ES



Režim nerušit je aktivovaný

FR

GR

## 3. Jas

Nastavte odpovídající jas obrazovky v závislosti na okolní světlo, ve kterém se nacházíte.

HU

IT


## Multisport

LT



LV

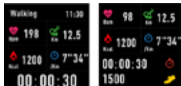
NL

Zvolte režim Sport  pro vstup do funkce Multisport. Chytré hodinky podporují pět typů sportů; chůze, běh, cyklistika, běžecký pás, turistika. Zvolte typ sportu, který chcete v danou chvíli provádět. Chytré hodinky budou sbírat a zaznamenají data daného sportu.

RO

RU

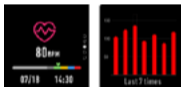
SK




Pokud chcete ukončit měření daného sportu, přesuňte rozhraní doprava a stiskněte ikonku Stop. Chytré hodinky zobrazí zaznamenaná data. Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

*POZNÁMKA: Pokud bude čas měření kratší než 5 minut, data nebudou uložena.*

## Měření srdečního tepu



Zvolte ikonu měření srdečního tepu  pro započítání měření. Pro porovnání můžete zobrazit až 7 posledních měření. Přesuňte rozhraní doprava a ukončíte měření srdečního tepu.

Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

## Monitorování spánku

Chytré hodinky automaticky monitorují spánek mezi 22:00 a 9:00 hodinou. Výběrem funkce na obrazovce chytrých hodinek zobrazíte data spánku z celého týdne.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

201

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU


SK



Po probuzení chytré hodinky zobrazí zprávu týkající se spánku a zobrazí celkový čas spánku, lehkého a hlubokého spánku. Pokud chcete data analyzovat v telefonu, připojte chytré hodinky pomocí Bluetooth k aplikaci Forever Smart.

## Budík



Zvolte ikonku Budíku  pro zobrazení nastavení vytvořených v aplikaci "Forever Smart". Pokud je budík aktivní, chytré hodinky budou vibrovat.

## Notifikace




*Pohybem prstu zleva doprava na hlavní obrazovce zkontrolujete notifikace o hovorech, SMS a sociálních sítích*

## Počasí



Pokud jsou hodinky spojené s aplikací Forever Smart, měli by zobrazovat aktuální počasí. Ručně zadejte oblast, nebo použijte automatické nastavení.

## Ovládání fotoaparátu


Před použitím této funkce se ujistěte,  že je aktivována kamera v telefonu. Pomocí této funkce můžete vzdáleně pořídit fotografii pomocí chytrých hodinek.

## Ovládání hudby

Zvolte  pro spuštění ovládání hudby. Ovládejte hudbu přehrávanou v telefonu pomocí funkčních tlačítek. Chcete-li ukončit funkci přehrávání hudby, přesuňte prst zleva doprava.




## Upozornění na neaktivitu

Zvolte ikonu  pro zobrazení nastavení Upozornění na neaktivitu. Aktivujte nebo deaktivujte tuto funkci. Pro ukončení přesuňte prst zprava doleva. V aplikaci Forever Smart můžete přejít do pokročilejšího nastavení této funkce a nastavit intervaly, čas zahájení a ukončení oznámení.

## Nastavení



Zvolte , pro otevření nastavení.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

- O zařízení



PL

Výběrem této ikony můžete zkontrolovat MAC Bluetooth, číslo zařízení, název zařízení a verzi softwaru.

BG

CZ

- Deaktivace



DE

Výběrem této ikony můžete deaktivovat chytré hodinky.

EE

## Použití aplikace

ES

### Záložky:

Dnes:

FR

1. Hlavní NABÍDKA – aktuální počet kroků, ujetá vzdálenost, počet spálených kalorií - kliknutím na vybranou hodnotu zobrazíte graf, přejděte na vybrané datum.

GR

2. HMOTNOST – aktuální váha uživatele a cílová hmotnost uvedená uživatelem - kliknutím zobrazíte graf, přejděte na vybrané datum.

HU

3. SPÁNEK - Sledování spánku z poslední noci - kliknutím zobrazíte podrobnosti a přejdete do historie měření.

IT

4. SLEDOVÁNÍ SRDEČNÍHO TĚPU – Aktuální a poslední měření srdeční frekvence, kliknutím zobrazíte podrobnosti.

LT

Aktivita:

LV

– Seznam sportovních aktivit rozdělených dle typů. Kliknutím na vybranou aktivitu zobrazíte podrobnosti a analýzu shromážděných dat.

NL

Připomenutí:

RO

– Nastavte typ, den v týdnu a čas oznámení, které chcete zobrazit prostřednictvím chytrých hodinek. Hodinky zavibrují a zobrazí ikonu stopek, aby připomněly plánovanou činnost.

RU

Nastavení:

SK

– hovory, čas poslední synchronizace dat, stav baterie



- Můj profil - Nastavte profilovou fotografii v aplikaci. Abyste dosáhli správných výsledků měření, zadejte jméno, zadejte pohlaví, datum narození, hmotnost a výšku.

- Cíle - Nastavení cílového množství kroků, vzdálenosti, kalorií a spánku. Po dosažení daného cíle vás chytré hodinky informují vibrací a zobrazením ikony indikující dosažení cíle.

- Notifikace - Nastavení oznámení aplikací, které chcete dostávat. Výběrem a přepnutím tlačítka aktivujete dané oznámení. Přepnutím tlačítka doleva jej deaktivujete.

- Najít zařízení - Najděte chytré hodinky spuštěním vibrací pouhým stisknutím tlačítka (je vyžadováno připojení přes Bluetooth)

- Pořídít fotografii - kliknutím aktivujte kameru telefonu a ovládáte ji pomocí chytrých hodinek kliknutím na ikonu fotoaparátu.

- Pokročilé nastavení:

+ Počasí - Vyberte město, ze kterého budou shromažďovány údaje o aktuálním počasí a následně přenášeny do chytrých hodinek, kde se zobrazí po vstupu na obrazovku s počasím.

+ Sezení - Nastavení upozornění na nedostatek pohybu. Vyberte frekvenci opakování a časové období, ve kterém bude připomenutí aktivní.

+ Pití vody - Nastavení připomenutí hydratace. Vyberte frekvenci opakování a časové období, ve kterém bude připomenutí aktivní.

+ Režim nerušit - Kompletní ztlumení chytrých hodinek - Nastavte časové období, ve kterém budou chytré hodinky neaktivní a nebudou přijímána žádná oznámení

+ Aktivace obrazovky - zapněte, abyste mohli aktivovat obrazovku chytrých hodinek pohybem zápěstí. Po zvednutí zápěstí se na obrazovce automaticky zobrazí čas.

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

+ Google Fit / Apple Health – aktivujte tuto funkci pro automatickou synchronizaci dat shromážděných z aplikace Google Fit / Apple Health

PL

+ Témata – zvolte barevnou variantu aplikace.

BG

+ Připojení / odpojení zařízení - připojte zařízení k aplikaci nebo odpojte aktuální spárované zařízení

CZ

DE

+ Aktualizace firmwaru – zobrazí aktuální verzi softwaru a umožní ruční aktualizaci

EE

+ Reset – obnoví tovární nastavení chytrých hodinek

ES

+ FAQ – nejčastěji kladené otázky

FR

## Čistenie a údržba zariadení

GR

Vystavenie kovových častí zariadenia slanej vode, chlóru, potu a prípravkom na starostlivosť o pokožku a telo môže nepriaznivo ovplyvniť vzhľad a stav hodínok.

HU

- Aby ste predišli negatívnym účinkom, mali by ste zariadenie pravidelne čistiť mäkkou, čistou handričkou a teplou mydlovou vodou a potom ho dobre vysušiť.
- Zabráňte usadzovaniu nečistôt a iných foriem špiny na hodinách a remienku.
- Zariadenie nečistite silnými chemikáliami ani mydlami s vonnými látkami a prísadami.
- Na čistenie zariadenia vždy používajte mäkký materiál alebo handričku, aby ste nepoškriabali časti, ktoré sú náchylné na poškrabanie.
- Ak sa zariadenie dostane do kontaktu s vodou, dôkladne ho vysušte.
- Prístroj skladujte v suchých, vzduchotesných nádobách.

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

EN

PL

BG

CZ

DE

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SK

*Společnost TelForceOne S.A. prohlašuje, že je výrobek v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/UE. Prohlášení o shodě je také umístěno – s možností stažení – na webových stránkách výrobku <https://sklep.telforceone.pl/en-gb/>*

[www.forever.eu](http://www.forever.eu)



2011/05/08

